

Rendimiento en la producción de café (Pág. 11) — Nueva crisis en el PUN (Pág. 9) — Instrucciones sobre presupuesto por programas (Pág. 15) — A mediodía cierra oficinas Migración (Pág. 16) — Respeto a las personas que se respetan (Pág. 7) — Acalorada audiencia pública en Junta de Aviación (Pág. 23) — No estuve en esa reunión de la Tributación (Pág. 17).

10 MILLONES DE DOLARES PARA LIQUIDAR LA CRISIS FISCAL

En la Reunión Económica de Nicaragua con personeros de Alianza para el Progreso se acordó un fondo especial para la integración económica, en proyectos como el catastro centroamericano, estabilización de precios en productos básicos, plan vial centroamericano, telecomunicaciones y electrificación. El fondo se hará por partes iguales entre Estados Unidos y Centroamérica.

Se estima en cien millones de dólares el costo de tales proyectos. Además se constituyó otro fondo de 5 millones de dólares en el Banco Centroamericano para estudios de pre-inversión. El Director de Planificación confirió con Teodoro Moscoso y asesores de la Alianza para el Progreso en término de dos meses comenzará la entrega de 10 millones de dólares para liquidar

la crisis fiscal. La Corporación de Inversiones tiene amplia recepción en la AID que estaría dispuesta a un aporte de quince millones de dólares para financiar planes de desarrollo económico. Trascendental conferencia de prensa ayer en Planificación.

— TEXTO EN PAGINA 13 —

LA MUNICIPALIDAD DE HEREDIA NO PRETENDE BOTAR DINEROS

"Solo por ignorancia o mala fe, puede asegurarse que la Municipalidad de Heredia pretende botar los dineros en la construcción de un "lujoso bulevar!". "Pese a la difícil situación económica que ha confrontado la Municipalidad ha invertido, cerca de medio millón de colones en obras sanitarias y urbanísticas", dice el Presidente Municipal don Guillermo Cardoche.

— TEXTO EN PAGINA 4 —

NO VEAMOS CON INDIFERENCIA EL HEROISMO DE SANTAMARIA

Millón de dólares para cooperativas de C. Rica

El Banco Interamericano de Desarrollo acordó el aporte de un millón de dólares destinados a programas cooperativos en Costa Rica. Ese fondo será administrado por el Departamento de Cooperativas del Banco Nacional. Este importan-

te anuncio lo hizo el señor Alfonso Rochac, alto personero del BID, indicando que en sesión plenaria de la Directiva del Banco se consideró el asunto, siendo otorgado en firme el cuantioso fondo de un millón de dólares para Costa Rica.

"Costa Rica, con la epopeya del 56 y la sublime heroicidad de Juan Santamaría, no ha llegado a encontrar ni a expresar, en su verdadera dimensión nacional, la profunda significación de aquellos hechos, y el costarricense más bien ha observado, en general, una actitud indiferente y fría cuando no irrespetuosa o irreverente", dijo el Ministro de Educación Lic. Ismael A. Vargas en su discurso de ayer en Alajuela.

— TEXTO EN PAGINA 14 —

Protestan comerciantes por alza de tarifas de agua

La Junta Directiva de la Cámara Nacional de Comerciantes Detallistas expresa "que está en el deber de dejar constancia de su inconformidad por el reajuste excesivo verificado en las tarifas de agua y solicita por los medios que satisfagan un remedio al mal inmediato en el pésimo servicio dado al consumidor".

— TEXTO EN PAGINA 10 —

Mercado exterior para el algodón

Expertos norteamericanos algodoneros llegarán próximamente al país para estudiar las posibilidades de compra de algodón así como conocer las posibilidades de extender los cultivos con miras a la exportación.

Los expertos algodoneros actualmente han visitado Guatemala y Nicaragua con el mismo fin y es muy posible de acuerdo con los informes suministrados lleguen a esta capital a mediados de año.

— TEXTO EN PAGINA 11 —



amente concurrida estuvo ayer la ciudad de Alajuela con ocasión de celebrarse el ONCE DE ABRIL. Al pie del monumento a Juan Santamaría se depositaron ofrendas florales. Asistió el Sr. Presidente de la República y señores diputados así como altos funcionarios del Gobierno.

En la gráfica puede observarse a Monseñor Solís, al Sr. Presidente don Francisco Orlich, al Ministro de Educación Lic. Ismael A. Vargas Bonilla y a un Miembro del Comité Organizador del homenaje. Foto Solanov.

En Caracas del 22 al 26 de este mes tendrá lugar la IV reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo. Generalmente los Gobernadores son los Ministros de Hacienda y Economía o los Presidentes de los Bancos Centrales de los países miembros. El discurso de inauguración será pronunciado por el Sr. Presidente Betancourt.

El Gobierno venezolano ha puesto a disposición del BID el Hotel Macuto Sheraton, como sede de la reunión.

— TEXTO EN PAGINA 5 —

Caravana Panamericana

El día 17 de este mes llegan a nuestra frontera sur tres modernísimos buses que en Panamá iniciarán la Caravana Panamericana. Sirven de transporte a delegados que estarán en el Noveno Congreso de Carreteras a celebrarse en Washington. Ahora la carretera Interamericana en Costa Rica, por fin es transitable todo el año, por todo tipo de vehículos.

— TEXTO EN PAGINA 11 —

ASUETO Y CIERRE DE LICORES ORDENO LA GOBERNACION

El Ministerio de Gobernación dictó en la tarde de ayer dos acuerdos. El primero declarando de asueto para los empleados públicos el día sábado próximo y el segundo decretando el cierre de licores en todo el país.

La orden respectiva fue girada a los Gobernadores, para que lo hicieran del conocimiento de sus autoridades.

Asimismo se dispuso que, por haberse concedido de asueto el próximo sábado, los empleados públicos deberán trabajar durante todo el día de hoy.

— TEXTO EN PAGINA 2 —

MUNICIPALIDAD DE GOICOECHEA NO ES APASIBLE

"Cuando se alertó a los ciudadanos sobre lo que iba a ocurrir con la cañería, nadie dijo "Presente". Se nos ha tildado de tener gran "mansedumbre" porque nada se hace en cuanto a las deficiencias de la cañería. Pero ocurre que hay un fallo judicial que nos inhibe actuar— dice el Secretario Municipal de Goicoechea señor Johnny Vega y agrega: "actualmente tenemos entablada otra diligencia ante los Tribunales para conseguir que se indemnice a la Corporación Municipal de Goicoechea".

— TEXTO EN PAGINA 18 —

ENORME DEFRAUDACION AL FISCO DESCUBIERTA AYER

Cantidad de marbetes, etiquetas, y gran cantidad de licor nacional fue descubierto por elementos del Resguardo Fiscal en Calle Fallas de Desamparados en casa de un individuo llamado Raúl Fallas.

También fueron encontradas agujas hipodérmicas y drogas estupefacientes. La esposa de Fallas intentó sobornar mediante la suma de cuatro mil colones al Jefe de la Patrulla Capitán, Wellington Vallejo.

Se calcula que la defraudación en los últimos meses puede ascender al cuarto millón de colones.

— TEXTO EN PAGINA 8 —

Hondas discrepancias entre anticastristas y Kennedy

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

Columnas y Comentararios



LA LUZ:

La luz es un líquido sólido tirando a gaseoso, de forma redonda como las naranjas o alargada como los bananos. Cuando es redonda es amarilla como la fiebre, y cuando es larga, es blanca medio azulosa como los pinos. Me refiero desde luego a los de Navidad.

La luz es distribuida por medio de chorizos delgaditos de color negro que se llaman alambres. Se laman así porque cuando están pelados dan calambres por causa del cobre. Si la cobra es una culebra, pues desde luego el cobre es un culebro; pero la verdad es que quien mete a este par de animalejos tan feos, si nadie los ha llamado; francamente yo todavía no sé si me ha sonado la flauta.

Esos chorizos alargados que se llaman alambres, salen de un lado y se meten en otro. Son distribuidos por una cosa que se llama Compañía de Fuerza y Luz, porque nos acompaña la luz a la fuerza. Ellos dicen: "Há gase la luz... Y la luz se echa". La luz viene metida en unos frascos de vidrio que es transparente o es-merillado. Estos frascos se laman bombillos por que tienen forma de bombín y porque así les dio la gana ponerles.

Hay muchas clases de luz: luz eléctrica, luz de pila, luz de candelita, luz de canfin, luz de maternidad, que es la única que sabe hablar; dice mamá. Lucifer luciérnaga, y Luz Castro que es la más bonita de todas.

La más importante es la Luz eléctrica que fue inventada por don Tomás Edison, quien después le pasó el secreto a su amigo don Westinghouse, autor de la famosa e inmortal frase: "Arrive three ball ball", que quiere decir: "Hasta mañana si no llueve."

La luz es muy usada especialmente por los abogados y también por todo el mundo. Los abo

gados la usan para adornar sus escritos con frases como ésta: "...Y para hacer un poco de luz en la mente de los señores Magistrados..."

Hay una luz muy oscura que se llama luz apagada. Se llama así porque es todo lo contrario de la luz pagada; esa sí prenda muy bonita cuando le da la gana.

Y a propósito de luz... Se fue.

Gotas Amargas de KAMUK

Bueno... Hemos llegado al final del primer empujón del año. Ya estamos en la Semana Santa, exaltación cristiana de un hecho sin precedentes en la Historia: la enunciación de que son los pobres los poderosos; de que son los humildes los exitosos; de que son los mansos los que habrán de conducir.

El cristianismo, dividido en tantas divergencias teológicas hoy día, procura en estos momentos unirse para oponer un frente sólido a las ideologías y religiones que predominan en Oriente...

... siendo el cristianismo una religión oriental.

Sin embargo, hay que recordar que la agresividad que demostró el cristianismo, hubiera tenido otro destino si no hubiera aparecido Saulo de Tarso, que le dió vigencia europea y, por lo mismo, carácter gregario y expansionista.

En esa difusión transcontinental del cristianismo talvez perdió sencillez, pero en su crecimiento estuvo la potencialidad que dio el margen necesario para la supervivencia.

ción que esta columna hizo del asunto. Le acusamos recibo, manifestándole que acabamos de recibirlos, aunque sabemos que hace días los envió.

GUIA PARA LOS TURISTAS DE HABLA INGLESA QUE NO ENTIENDEN EL CASTELLANO.— Elías Benavides: "Hand ace come to grapevine he is. (Colaboración que agradecemos del señor Gerente del ITCO).

Una cosa que Fernán Sancho debería aclararnos, es si el esdrújulo "pérmuta" que empleó el martes, es de Garita, del linotipista o suyo propio.

(¡A la gran pérmuta!)

A los que quieran completar el catálogo de cosas que han convertido a Costa Rica en un país comunista (sin que nadie se enterara), les recomendamos recortar el editorial del "Diario de Costa Rica" de ayer, que coincide en un todo con lo que esta columna dijera el sábado,

ACUARELA

Una distinguida y nunca olvidada colaboradora nos escribe desde México • Me envía recortes del "Excelsior", acreditado diario azteca • Copiamos algunas cosas con "chile" • Con permiso de Pomarés Montleon, animador de la columna "Tronera".

Hablando de Castro, y las actividades de Inglaterra y EE. UU. para detener anticastro: dice: • "¿De qué gime el barbudo que vendió a su patria por un plato de consigna, si es amado por todos, y por todos consentido? • ¿De qué te quejas, Fidel, si tienes a los más ricos galanes, que por tí deben los vientos? • ¿No los ves, el pensamiento fijo en tu cuerpecito juncal, deshojar la margarita de sus inquietudes? • ¿No estás viendo como los suspiros se escapan de sus bocas de fresa, y el uno se descalza y el otro se desmeleno, y al londinense en un rincón olvidado, se le enfría el té de las cinco, mientras les devora la pasión insana que tu despertaste en ellos? • ¿De qué te lamentas Fidel, si eres el nuevo Casanova el nuevo don Juan, de la coexistencia pacífica?"

"El auténtico periodismo es provocar la verdad para que esta salga desnuda a la calle" • Gilberto Rod

Se ha creado la Junta de Defensa de Productores de Leche • La crearon cerca de 100 productores • Veremos cuando se crea la Junta de Protección de Consumidores de Leche que podían formar 10 mil consumidores

Ahora que hablamos de este asunto de alza del precio de la leche (que es todo lo que hay tras la Junta de Defensa) digamos que han nombrado una Comisión de Relaciones Públicas para "orientar" al público • Seguramente que para orientarlo hacia el alza • Pero no es esto lo que queremos decir • Es esto otro: si el ITCO hubiera formado su Comisión de Relaciones Públicas, y hubiera explicado a tiempo sus proyectos y planes, no estaría ahora tan desorientada la opinión pública, por los representantes de los intereses afectados

El principal diario de Berlín occidental, censura acremente al presidente mexicano López Mateos • Porque este no quiso visitar el "muro de la vergüenza" • Que los rusos pusieron para dividir libres y esclavos • ¿Pero cómo va a visitar don Adolfo esos lugares que hablan de la sangrienta traición comunista? • ¿No venía acaso de abrazarse con Tito y Gomulka las hijas disfrazadas, de Yugoslavia y Polonia? • ¿No son estos dos varones coexistencialistas, pacifistas, no intervencionistas y comunista?

El colmo de un anuncio lo vímos ayer en un matutino • Un "afiche" todo felicidad, alegría, fiesta, y licores, anunciando la Semana Santa!

Y hablando de aquello • Si Tito se ha declarado Presidente vitalicio de Yugoslavia • ¿Qué tiene de malo que el PRI (Partido Revolucionario Institucional) mexicano se quede toda la vida en el poder?

PINTOR

EDITORA "LA REPUBLICA" LTDA.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

— Teléfonos: — Gerencia: 7294 Central Local: 1011 - 1014

Apartado 2130 - San José



POUSSIN, Nicholas (1594-1665), uno de los pintores más grandes y dignos del mundo. Su autorretrato pintado a los cincuenta y seis años, que existe en el Museo del Louvre, de París, expresa un sincero conocimiento de sí mismo. Es el maestro del orden, pero todo un hombre: tras él hay los rectángulos severos de un pintor abstracto; está Poussin, de facciones robustas y ojos azules, que podría parecerle un hombre de mal genio a quien no valuase la formalidad, la concentración que también la humanidad en su cara y en su aspecto.

EL HIJO DE CAMPESINOS

Era hijo de unos campesinos que vivían en la comarca de Andelys, Francia. Se fue secretamente a París cuando no tenía más que dieciocho años, resuelto a ser pintor. Roma y la antigüedad le atraían; y adaptando el colorido de Tiziano a su propio sistema aprendió a usarlo en telas donde hombres, dioses, ruinas, templos, árboles y paisajes danzan con la más solemne gravedad. El deseaba despertar en nosotros la admiración por lo monumental, lo ordenado y lo noble. Los ritmos son lentos y graves, las combinaciones de colores, particularmente en las gamas de azul y marrón amarillento, como el chorro del té, le hacen estremecer a uno de emoción.

EN ROMA

En Roma, Poussin tuvo durante toda su vida la visión de la antigüedad. Se cuenta de él que, hallándose entre las ruinas, se le acercó un turista que deseaba llevarse a su casa algún objeto raro que le recordase Roma. "Yo puedo darle —le dijo Poussin— la curiosidad más bella que pueda desear". Cogió un puñado de tierra mezclada con fragmentos de porfiro y mármol: "Tomad esto, señor, llevadlo a vuestro museo y decid que esto es la antigua Roma".

LA AUSTRERIDAD

Las pinturas de Poussin alcanzan extremos de austeridad, y necesitan aprenderse —tal vez partiendo de la intensidad fría de los paisajes— Las estaciones, por ejemplo, del Louvre, que pintó en su edad avanzada para el cardenal Richelieu; o el paisaje con la recuperación de las cenizas de Foción (Lord Derby, Sala Knowsley), plácido, claro y completo, sencillo y, a la vez, tan misterioso y monumental como las matemáticas superiores, lleno de detalles —como la figura de mujer que pasea bajo los árboles, o las bañistas, que se desnudan y bañan—, cada una de las cuales le habría bastado a cualquier artista de una época posterior para pintar un cuadro entero.

Apreciándolo todo con sus ojos, dibujando del natural y de lo antiguo, estudiando perspectiva, practicando anatomía bajo la dirección de un cirujano famoso, y leyendo a los clásicos, Poussin pudo decir: "no he olvidado nada". Y con ello decía sencillamente la verdad.

(Tomado de Diccionario de Hombres Célebres).

ASUETO Y CIERRE DE LICORES ORDENO LA GOBERNACION

En el Ministerio de Gobernación y Policía trascendió en horas de la tarde de ayer que el titular de esa cartera Lic. don Francisco Urbina González, había dispuesto que los empleados públicos trabajaran durante todo el día de hoy y que en su lugar se había dado asueto para el día sábado próximo.

Asimismo ordenó ese despacho que el cierre de las ventas de licores se llevara a cabo igual que los años anteriores, esto es, de las veinticuatro ho-

ras de hoy miércoles hasta las seis de la mañana del próximo sábado.

El Ministerio de Gobernación ayer mismo estaba girando las instrucciones del caso, para que los Gobernadores del país impartieran esas instrucciones a las autoridades de sus provincias.

En la Ciudad de San José, el cierre está a cargo de elementos de la Inspección General de Hacienda y de la Comandancia de Radio Patrullas.

LA REALIDAD EN EL CASO DE UNIFORMES ESCOLARES

4 de abril de 1963

Señor Ismael Antonio Vargas B. Ministro de Educación Pública Ciudad.

Estimado señor Ministro:

Complacido, nos referimos a su carta del 3 de abril corriente.

Pensando más como costarricenses que como representantes de una actividad definida y limitada, nos apresuramos a celebrar las pertinentes regulaciones que vengán a concluir con el definitivo y perjudicial estado de

cosas, señalado por nosotros.

Con esta misma fecha, por la vía telefónica, estamos solicitando al Sr. Victor Manuel Ureña, Director Provincial, indicado por usted, que nos conceda una entrevista personal, en la que podamos explicarle cuáles son la realidad y los alcances del mal de los uniformes escolares al que hemos venido refiriéndonos.

De usted señor Ministro con toda consideración, muy atentamente.

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

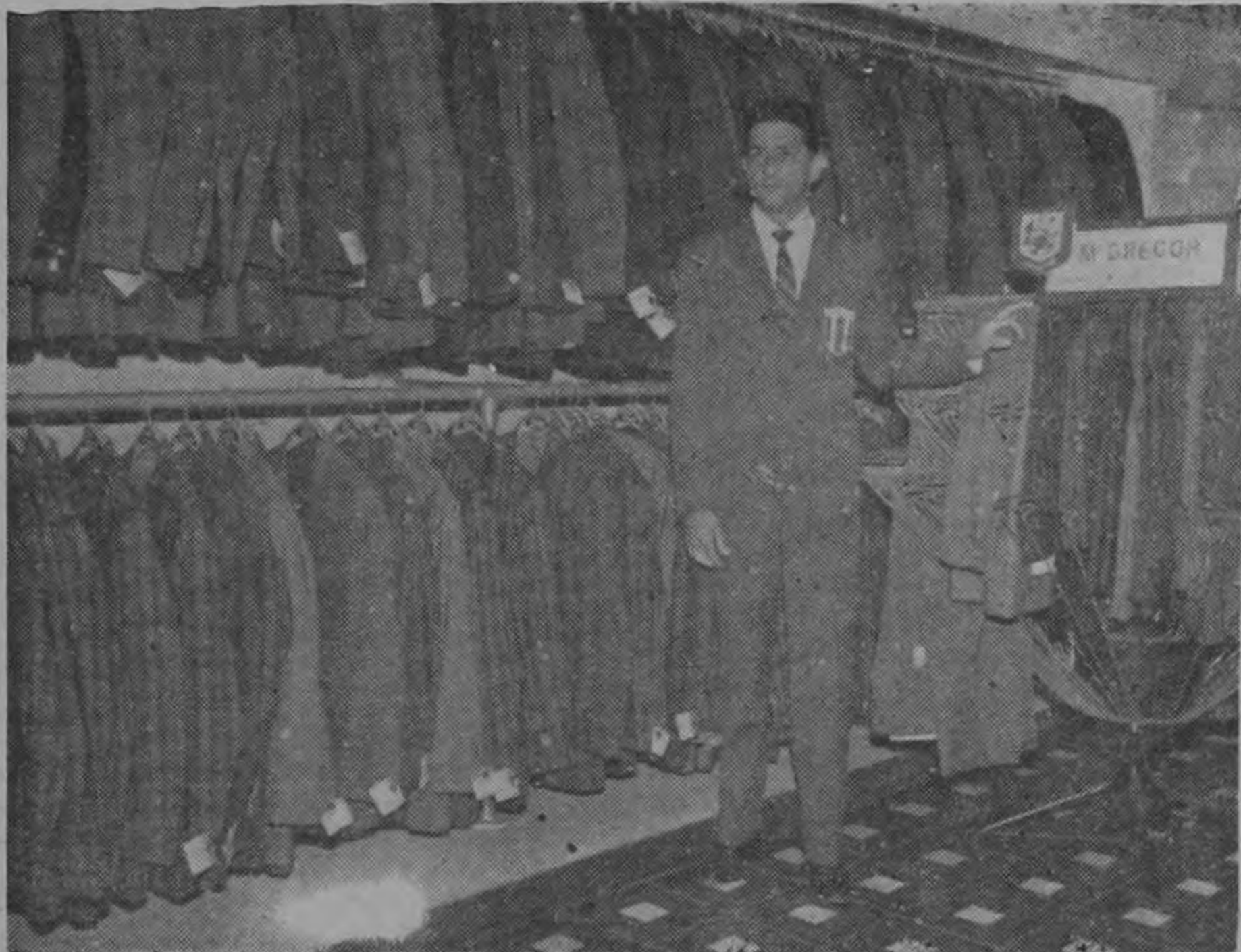


AVISOS ECONOMICOS.— Se vende potrero para casa de campo con magnífica laguna de 800 manzanas, perfectamente cercadas, especial para remar. Magnífica oportunidad, con garantía judicial para matar de sed ocho mil reses. Grandes posibilidades económicas en Bonos del Estado. Se vende por tener que atender informaciones posesorias en otros lugares. Aproveche la ganga.

Nuestro colaborador de ayer, Severia Oláel, nos envía, sin comentarios, lo que es el colmo de la cursilería y el rastacuerismo: el prospecto con que un Club de esta capital anuncia la apertura de un bar con el nombre de "Sing-Sing". Todo el prospecto es una lista de alusiones presidenciales de pésimo gusto, que podrían ser usadas por los soviéticos como una prueba de lo degenerada que está la sociedad capitalista, imperialista y burguesa.

2432 nos ha enviado —y desgraciadamente cayó en nuestras manos muy tarde— una serie de comentarios sobre el golpe que tumbo a Ydigoras, que en todo caso coinciden con la aprecia-

SALUD CAMPEONES! BIENVENIDOS!



Rubén Jiménez, quien habría de anotar el gol que nos dio el campeonato en el último juego frente a Honduras, en los momentos en que recibía su uniforme de gala en Tienda JET.



William Quirós, Edgar Quesada y Catato Cordero, capitán de nuestro equipo Campeón, junto a Lionel Hernández y Héctor Coto, recibiendo sus uniformes de gala VENUS MCGREGOR.



INDUSTRIAS MIL COLORES

APARTADO No. 2850

BARRIO CUBA
SAN JOSE, COSTA RICA

TELEFONOS 2119 - 1241

LA MUNICIPALIDAD DE HEREDIA NO PRETENDE BOTAR DINEROS

De don Guillermo Cardoche, Presidente Municipal de Heredia es lo siguiente:

Sólo por ignorancia o mala fe, puede asegurarse que la Municipalidad de Heredia pretende botar los dineros en la construcción de un "lujoso boulevard".

La Municipalidad ha invertido, pese a la difícil situación económica que ha confrontado, cerca de medio millón de colones en obras sanitarias y urbanísticas y se le critica ahora, porque con base en una recomendación del máximo organismo en materia de urbanismo, se pretenda invertir \$ 30.000.00 en la construcción de una modesta zona verde de 2 metros de ancho a lo largo de cinco cuadras sobre una vía que por su naturaleza debe dársele uso y características diferentes a las actuales.

No ha sido la Municipalidad la de la idea original del paseo, aunque al asumir la responsabilidad de la obra, sino que nació del estudio y recomendación del Departamento de Urbanismo del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, dentro del Plan Regulador de la Ciudad de Heredia, considerando la situación especial de ser una calle limitada en sus dos extremos por construcciones estables y por desenvolverse sobre ella la mayor parte de la actividad pública de la ciudad, pues por ella vía circulan más de 6.000 estudiantes de todas las edades desde las seis y media de la mañana hasta las diez de la noche, representando una geria molesta para los centros públicos y un peligro para los peatones, el tránsito pesado y de todo tipo que por la misma vía circulan durante esas horas.

Si a esto agregamos que la

ciudad necesita obras de tipo elemental de bajo costo que le den nuevo atractivo, y que una de ellas, en este caso el paseo, podría ser inaugurado para la celebración del Bicentenario de la fundación de la Villa de la Inmaculada Concepción de Cuba, Juquí de Heredia no vemos las razones de unos pocos vecinos, con mentalidad de aldeanos que se han opuesto y criticado la citada obra.

Llevado en apelación ante el señor Juez Civil de Heredia, por estos ciudadanos, el acuerdo municipal, tenemos a la vista el "fallo" del citado Juez. Como Presidente Municipal debo acatarlo como ciudadano no puedo menos que decir que mayor atropello a las facultades administrativas de una Municipalidad, no se había cometido nunca.

Que un juez, basado en falsas premisas y apreciaciones y con un desconocimiento absoluto de un asunto ante él apelado, se pronuncie en el término de pocas horas (dos horas hábiles) revocando un acuerdo municipal de orden administrativo en el que no se ha violado ninguna ley, es el mayor atropello a la autonomía municipal.

Mueve a risa, por no decir a lástima, ver qué razonamientos e interpretaciones falsas, frutos de las mentes aldeanas egoístas y celosas de unos pocos ciudadanos, acoge el Juez para fundamentar su fallo.

No criticamos lo que esos ciudadanos expusieron al Juez, cada uno de acuerdo con su mentalidad, sentimiento e intereses puede pensar y decir lo que quiera, criticamos al Juez, que recibiendo el expediente a las cuatro de la tarde de un día, firma el "fallo" a la socha y media de la mañana del siguiente diciendo que: ha estudiado, ha consultado, ha visto etc. cuando ni siquiera los planos y detalles de la obra en discusión ni el texto y planos del Plan Regulador de Heredia podrían ser vistos en ese lapso.

Comentar en detalle el fallo resultaría cómico pero no creo que sea yo quien deba hacerlo, pues la sudadía del señor Juez llega al extremo de criti-

car y satirizar una obra elaborada por un organismo técnico y que él no conoce ni remotamente, y será a ese organismo a quien le corresponde hacerlo en resguardo de su prestigio.

El precedente sentado por el señor Juez Civil de Heredia al revocar un acuerdo municipal, sin estudiarlo, sin asesoramiento técnico con desconocimiento absoluto de una obra proyectada por un organismo técnico y atropellando las leyes será funesto para el futuro de la administración municipal.

Dice la Adición a la Ley de Organización Municipal en su artículo 7) párrafo primero: "Contra los acuerdos municipales no caben más que en cuanto al fondo, que los recursos de revocatoria, apelación y veto por ILEGALIDAD DE LO ACORDADO" y el Artículo 15) de la misma Ley lo confirma en su párrafo primero cuando dice: "El Juez así en el caso de apelación como de veto, resolverá lo procedente dentro de los quince días hábiles siguientes al recibo del expediente. Si ESTIMARE ILEGAL el acuerdo LO MODIFICARA O REVOCARA DE LO CONTRARIO LO CONFIRMARA, etc." (los subrayados, son míos).

Contrastando con la claridad de la Ley el señor Juez, en un alarde de audacia, funda su resolución en la crítica personal de un proyecto elaborado por el

máximo organismo técnico en la materia y se hecha al bolsillo las leyes en un fallo que más parece de un "ingeniero urbanista" que de un Juez y no cita ni en los considerandos ni en la resolución una sola ley violada para fundamentar su resolución, como lo exige la Ley.

Si esto no es un atropello a la autonomía municipal, cualquier día de estos, nos va a ordenar el Juez, como lo intenta en el fallo, las obras que debemos ejecutar y hasta cómo debemos hacer los presupuestos.

Respecto a la actitud de los apalantes no es necesario entrar en detalles. En Heredia todos sabemos quién es quién y qué intereses los mueven y lo único que aseguro es que los celos de unos y los intereses de otros no lograrán sobornar la labor de la actual Corporación Municipal, que sin divisiones de ninguna clase, está trabajando como un solo hombre, dentro de sus modestas capacidades, en beneficio de la comunidad.

Tal vez para que coincida nuestra actitud con la mentalidad de algunos ciudadanos, deberíamos pedir que se le restaure el título de "Villa" a la Ciudad de Heredia, para celebrar el Bicentenario.

Guillermo Cardoche Zamora
Presidente Municipal
Cantón Central de Heredia

¡Castro sí! ¡Cuba no!

Por ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Cuando comenzamos a trabajar en la maquina, en verdad que hacemos un tremendo esfuerzo para no lanzar el anatema y el improperio...

Las últimas disposiciones del gobierno del Sr. Kennedy y del Sr. MacMillan, nos llenan a los cubanos —y a todos los hombres que creemos en democracia y libertad— de una cólera tal, que es necesario apelar a todas las reservas de la cordura, y llamar en auxilio toda la ponderación de que es capaz un exilado, para no gritar la única palabra —mala palabra— que pugna por salir de la garganta...

El Almirantazgo británico se anotó una nueva y triste victoria, que deberá unir a las de Francis Drake, cuando asaltaba las posesiones españolas en América y asesinaba criollos, robaba e incendió pueblos indefensos, para honor y gloria de sus majestades británicas... Ellos le correspondieron haciéndolo Caballero...

La Inmigración norteamericana y el State Department, unieron a sus expedientes, un hecho parecido a los que tuvo que sufrir, como ciervo herido y desesperado, aquella alma grande, vilsonaria y noble, que andaba en José Martí...

Ya en aquellas épocas de los últimos años del siglo XIX, avisaban a las Embajadas españolas los movimientos de los cubanos... Y cuando se disponían a partir el "Lagonda" y el "Amadis" junto a "La Fernandina", repletos de armas para combatir el yugo colonial español, fueron detenidas las naves y con fiscadas; perseguidos los hombres que centavo a centavo habían comprado las armas necesarias...

Los cubanos ya sabemos de eso. Por eso Castro salió de México, donde su amistad con Lombardo Toledano y Lázaro Cárdenas le aseguró la salida... Esas son las ventajas del comunismo internacional.

Hoy también es distinto para los cubanos en México: López Mateos anda muy ocupado colgando el Aguila Azteca en el cuello del asesino Gomulka, títere dócil de Nikita. Y habla, abrazando a Tito, de coexistencia, no intervención, autodeterminación...

La Copa, sin embargo, recién ha sido colmada; los cubanos no pueden salir —sus dirigentes— del condado de Dade. El bravo comandante del Escambray Evello Duque, fue detenido en las Bahamas, cuando trataba de llevar a Cuba un cargamento de armas, que permitiría luchar a los patriotas, que Castro se jacta de estar asesinando a ritmo vertiginoso...

Y como para rematar este cuadro increíble, donde la libertad y la democracia, la verdad, el valor, el patriotismo, andan envueltos en harapos por el suelo, el "talentoso" senador norteamericano Wayne Morse, carga a las incursiones anticas-tristas, el hecho de que los soldados rusos no se quieren ir de Cuba... ¿Esto es el colmo de la ofensa, el analfabetismo político, o la mala fe? ¿Creerá este senador que algún latinoamericano se tragará semejante embuste? ¿Nos creerá de tan bajo nivel intelectual, cuando da a la publicidad semejante barbaridad?

¡Días tristes vive el Continente!
No nos quieren calmar nuestro dolor, con "planes disfrazados", "maniobras secretas", "ni acciones de divertimento". Llegó la hora de las definiciones con Cuba libre o con Castro. Lo único positivo, triste y real de todo esto es que, en Cuba mueren nuestros hermanos luchando en planos de inferioridad que espeluznan, y que el gobierno de Kennedy y el de Gran Bretaña, puestos de acuerdo, cuidan la retaguardia a Fidel Castro Ruz, el bárbaro asesino del perdón, la persecución y el odio... ¡Castro sí! ¡Cuba no!

¡Ah Kennedy! ¿Por qué dijiste un día "que había que ayudar los esfuerzos de los cubanos por ser libres"? ¿Por qué hablaste el 21 de abril de 1961 para decir "que los Estados Unidos cumplirían sus compromisos hemisféricos aún cuando los demás pueblos de América los rehusaran"?

Debió el Sr. Presidente ahorrarse sus palabras, para bien del prestigio de su Nación... Y para no crear esperanzas que se desvanecen dolorosamente...

Cuba ha servido de conejillo de Indias... Ha sido utilizada hasta la saciedad para "el ejemplo". Ejemplo de traición, de muerte, persecución, cárcel, destrucción roja, etc.

Ahora, deberá servir también para ejemplo de los restantes pueblos de América Latina.

Cuando sus gobiernos tengan que tratar con el gobierno norteamericano, deberán hacerlo con las armas de Goulart el brasileño: demostrar que están infiltrados de rojos, confiscar, decir pestes del imperialismo yanqui, y... ¡recibir millones de dólares! O como el mexicano López Mateos: abrazar a Tito, Gomulka y compañía. No visitar el muro de Berlín. Defender a Castro, condenando a un pueblo a la esclavitud en nombre de la "libre determinación" y la "no intervención"...

Tomen ejemplo los gobiernos, de que, aunque el Presidente Kennedy diga una cosa, hace otra muy distinta, porque tiene que actuar, no en función de americano, sino en función de Presidente de los Estados Unidos...

De nosotros los cubanos, depende todo ahora; si sabemos ganarnos a los que se horrorizan de pensar en la coexistencia, por ellos, sus hijos y sus patrias, podremos seguir aspirando a luchar, sin que nos metan en la cárcel!

Fuga de capitales perjudica la Alianza

WASHINGTON, 9 (AP) — J. Peter Grace, Presidente de un grupo de empresarios norteamericanos que realizó un estudio de las formas en que se podría fortalecer el programa de la claró hoy que la fuga de capitales para el Progreso, de tales de América Latina está causando un grave peligro para la Alianza.

Grace hizo la declaración en una Conferencia de prensa que convocó debido a la confusión que le parece haber surgido en torno al informe de la comisión que presidió.

Al publicarse el informe, la Oficina del Coordinador de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso, emitió una declaración afirmando que el panorama que ofrecen las inversiones en América Latina no es tan sombrío como podría parecer.

Se retiran estudiantes iraqueses

MOSCU, 9 (AP) — El nuevo régimen anticomunista de Irak ha comenzado a retirar en masa a los estudiantes que se encuentran en la Unión Soviética, se gún informó hoy fuentes de la embajada de ese país.

Más de 1200 estudiantes de Irak se encuentran estudiando en la Unión Soviética. En su mayoría fueron enviados aquí por el gobierno izquierdista derrocado del general Abdul Karim Kassem. Representan el mayor contingente extranjero en las universidades soviéticas.

Atalaya de la Libertad.—

YDIGORAS FUENTES

Por Enrique Limosner

El golpe que se dio así mismo el Ingeniero - General Ydigoras Fuentes carece de toda seriedad. Ofrece un descrédito que no nos ha producido ninguna risa, nos dio pena. Es una falta de formalidad que podría conducir a Guatemala por malos derroteros.

La fechoría del General Ydigoras, merece una sanción. Proponemos que las Universidades de Latino América, propongan se le retire el título de Ingeniero, dejándole solamente "lo de General". Un Ingeniero no puede estar envuelto en una acción, que no autoriza haber pasado por una Universidad. Además la muerte de los estudiantes en las calles de Guatemala, cuando gobernaba el General "chistoso", lo menos que se puede pedir es su título universitario para que todos los universitarios aprueben su anulación.

Cuando estuvo en San José, en la reunión de Presidentes, buscaba apoyo no para anexarse a Belice, sino el motivo de continuar en el poder, declarando la guerra a Inglaterra si fuera necesario. Su discurso pasó desapercibido. Debían tratarse asuntos muy serios y las pretensiones del General que había "trabajado" con Ubico no eran recomendables.

A propósito del fallecido dictador Ubico, debemos decir, que la recomendación que hizo en su lecho de muerte, es que nunca los guatemaltecos tuvieran la idea de acceder al nombramiento de Ydigoras para Presidente, que él lo conocía muy bien y podría acarrear serios trastornos si por cualquier procedimiento lograra escalar el poder.

De todas formas, los chapines pueden celebrar el camino que tomó el General. En su locura "chistosa", podía haber ocasionado días de luto en Guatemala.

El Napoleón guatemalteco terminará sus días sin gloria. Para él no habrá ni el recuerdo en vida, menos después de muerto, que desde luego será de muerte natural...

Conocimos al coronel Peralta cuando estuvo de Embajador de Guatemala en Costa Rica. Si realmente desea pasar a la historia como un héroe, debe conceder las libertades políticas a su pueblo, lo que constituye la máxima aspiración. No hubo derramamiento de sangre para llegar al poder y el éxito completo lo representaría tampoco lo hubiera a la salida. Le recomendamos buscar la unión de muchos. Puede establecer un momento político histórico y la continuidad de un gobierno civil que satisfaga a la ciudadanía. Le recomendaríamos también no cartearse con su anterior jefe. Corre peligro lo confunda.

El coronel Peralta actual Presidente de Guatemala por legado de Ydigoras Fuentes debe saber que no hay medio de jugar con la historia; los hechos no son imágenes de capricho, ni rectificar lo que ya salió imperfecto. Debe gobernar con la lógica, ya que no está amparado por los votos y procurar que su paso por el poder, le conceda la finalidad de su llegada representado por su programa de elecciones libres, entregando la Presidencia al vencedor en los comicios. Los tiempos así lo exigen.

ASAMBLEA DE GOBERNADORES DEL B. I. D. EN VENEZUELA

La Cuarta Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo se efectuará en Caracas, Venezuela, del 22 al 26 de abril del corriente año.

La Asamblea, compuesta de un Gobernador y un Gobernador Suplente designado por cada uno de los países miembros,

es la más alta autoridad del Banco. Generalmente los Gobernadores son los Ministros de Hacienda o de Economía, o los Presidentes de los Bancos Centrales de los países miembros.

El Excmo. señor Rómulo Batacourt, Presidente de la República de Venezuela, pronunciará un discurso durante la sesión

inaugural que se celebrará el lunes 22 de abril.

El Gobierno de Venezuela ha puesto a la disposición el Hotel Macuto-Sheraton, como sede de la reunión. Todas las sesiones se celebrarán en dicha sede, ubicada en la costa, en el Distrito Federal, a una hora en automóvil del centro de Caracas.

El señor Felipe Herrera, Presidente del Banco, hará su exposición anual a la Asamblea y presentará a la consideración de los señores Gobernadores el Tercer Informe Anual del Banco el martes 23 de abril.

ELECCION DE DIRECTORES EJECUTIVOS . . .

Otros puntos sobresalientes de la reunión serán la segunda elección de los Directores Ejecutivos del Banco, la consideración de un informe sobre el financiamiento de las exportaciones latinoamericanas que presentará el Directorio Ejecutivo, y la consideración de los estados financieros del Banco. También se celebrará durante la reunión una mesa redonda sobre "Aspectos Financieros de la Integración Económica Continental."

Esta mesa redonda se efectuará en dos sesiones, la primera dirigida por el señor Tom Killefer, Director Ejecutivo del Banco por los Estados Unidos y la segunda por el señor Cleantho de Pavia Leite, Director Ejecutivo del Banco por Bolivia, Brasil y Ecuador.

Entre los participantes en la primera sesión estarán el señor Raúl Prebisch, Subsecretario de las Naciones Unidas a cargo de la Comisión Económica para América Latina, el señor Javier Márquez, Director del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos; y el señor E. Van Lennep, Tesorero General de Holanda.

En la segunda sesión participa

rán el señor José Colagrossi, Presidente del Consorcio Técnico Brasileiro, y Companhia Auxiliar de Viacao e Obras, de Brasil; el señor Robert Cutler, Ex director Ejecutivo del Banco por Estados Unidos; el señor Ignacio Copete Lizarralde, Gerente Financiero del Banco; el señor Eduardo Figueroa, miembro del Comité Ad Hoc de México del Comité de los Nueve; y el señor Eugene R. Black, Jr. de la firma Lazard Freres & Co de Nueva York.

EL PROGRAMA DE LA REUNION

El programa preliminar de la Reunión es el siguiente:

1—Elección del Presidente de la Asamblea.

2—Tercer Informe Anual del Banco, 1962.

3—Informe Financiero: Recursos Ordinarios de Capital.

4—Informe Financiero: Fondo para Operaciones Especiales.

5—Informe sobre el financiamiento de las exportaciones.

6—Elección de Directores Ejecutivos.

7—Determinación del lugar y fecha de la Quinta Reunión Anual de la Asamblea.

Además de las delegaciones oficiales, asistirán a la reunión observadores de destacadas organizaciones internacionales, como también gran número de invitados especiales que representan a instituciones financieras privadas y otras organizaciones de América Latina, Estados Unidos, Canadá, Europa, Japón y África.

URGENTE REVISION DE LA ENSEÑANZA MEDIA

La Iniciativa del Consejo Superior de Educación para que se formen grupos de profesores en las distintas áreas que estudien y discutan los nuevos programas de Enseñanza Media, ha encontrado admirable acogida entre el profesorado. El Consejo ha recibido numerosas cartas de estímulo de distinguidos profesores por esta iniciativa.

El profesor universitario don Jo

sé Joaquín Trejos, manifiesta en una comunicación al Consejo Superior de Educación que la "urgencia de revisar y modernizar nuestro régimen de Enseñanza Media es ampliamente reconocida especialmente en la Universidad". Agrega el profesor Trejos que la actitud del Consejo de Educación con esta iniciativa, es digna del mayor estímulo.

I.C.E. SUMINISTRARA ENERGIA ELECTRICA A CACHI

El Instituto Costarricense de Electricidad, según información autorizada, está construyendo las instalaciones necesarias para interconectar la población de Cachi, en el cantón de Parí, al sistema central interconectado, para asumir la distribución de energía en ese distrito.

Como los vecinos de Cachi venían sirviéndose de la energía suministrada por la "Hacienda Cachi Limitada", se ha solicitado la colaboración del Servi

cio Nacional de Electricidad, por el temor de que las instalaciones internas en las residencias de los usuarios se encuentren en estado de deterioro y con poco grado de confiabilidad de suerte que el servicio ordena realizar una inspección de las mismas, como cuestión previa a la interconexión de que se informa. La idea es, desde luego la de que se corrijan las anomalías que puedan existir para evitar futuras dificultades.

PROGRESO ECONOMICO DE AUTO-SOSTENIMIENTO

NACIONES UNIDAS, Abril, 5 — El director gerente del Fondo Monetario Internacional declaró que tanto los países desarrollados como en desarrollo comparten la responsabilidad de crear condiciones mediante las cuales las naciones puedan alcanzar un progreso económico de auto-sostenimiento.

El notable experto financiero Per Jacobsson bosquejó sus puntos de vista el Jueves, en su último informe al Consejo Económico y Social antes de retirarse de su puesto.

Señaló el interés mutuo de los países industriales y de las naciones en desarrollo en la promoción del fomento económico, y añadió que debe haber "una firme decisión, por parte de to-

dos los interesados en trabajar duro para asegurar un desarrollo constante".

El Sr. Jacobsson advirtió contra la "Gran tentación" a que están sujetos los países de limitados recursos de financiar gastos con medidas inflacionistas. Dijo también: "me doy cuenta del estado de desaliento en muchos países, donde el ingreso per cápita es extremadamente bajo, al comprender que no hay un método fácil, tal como el de incurrir en mayores deudas disponibles para acelerar el progreso económico. Pero no existe tal método, ni en la economía colectiva ni en la economía de mercado libre, ni aun utilizando una combinación de ambos sistemas".

aceros nacionales



felicita al

INVU

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

por sus amplios programas de construcción de vivienda en colaboración con el

PLAN DE ALIANZA PARA EL PROGRESO;

programas que solucionan uno de los más graves problemas de nuestra Patria, y se enorgullece de suplir el acero de refuerzo para dichas construcciones

EDITORIAL.—

MAS SOBRE LA ETICA

Hemos de insistir en que si el derecho no tiene contenido ético, carecerá de valor. Y hemos de insistir en ello, a pesar de los adjetivos que se nos endilguen por esa razón.

El Editorial de nuestro colega "Diario de Costa Rica", periódico que quiere hacer girar toda la democracia costarricense y toda la supervivencia de su régimen jurídico e institucional, en torno al fallo recaído en un Recurso de Amparo, está cayendo en esa grave falta, porque olvida no sólo hechos morales, sino hechos jurídicos insoslayables, en el afán de hacer triunfar su tesis.

Olvida, por ejemplo, que el caso de la laguna de Mata Redonda, había sido fallado, también por la vía de amparo, por la Sala Segunda Penal de la Corte Suprema de Justicia, en 1961. Y que ese fallo —de acuerdo con la ley de amparo vigente— debe prevalecer y sostenerse, hasta tanto no venga una sentencia dictada en juicio declarativo, a decir lo contrario.

Lo contrario lo ha dicho la Sala Primera Penal, pero no en juicio declarativo, sino dentro de otro recurso de amparo.

Nuestros colegas sostienen la santidad de ese fallo, con abundante fronda jurídica. Pero se olvidan del concepto básico: que la sentencia de amparo de 1961 debe prevalecer mientras no venga otra a derogarla en juicio declarativo.

Por lo tanto, tenemos, en el caso de las repetidas argumentaciones del colega, el ejemplo de las alegaciones jurídicas basadas en conceptos legales y en verdades a medias, que tienden a sostener una tesis con olvido de principios básicos de derecho. Esa es la argumentación jurídica que nosotros afirmamos que carece de contenido ético.

En estos momentos, se discute en juicio ordinario la propiedad sobre la mitad de esa laguna, que alguien inscribió a su nombre, con olvido evidente de leyes de orden público (la de Aguas, por ejemplo); el título a que nos referimos, obtenido mediante un error judicial, no puede, éticamente, ser enfrentado a una necesidad pública. De allí que quienes, con apego estricto únicamente a la letra de la ley, piden que se expropie y se pague la laguna a quien aparece como dueño de ella, se valen de la ley para pedir que se condone un acaparamiento indebido de tierras, una usurpación, un negocio leonino. Y que se destinen fondos públicos a pre-

miar al vivo que logró respaldo legal para su viveza. He aquí otro caso en que la legalidad no corre parejas con la moralidad.

Sostener la tesis de "Diario de Costa Rica" (y quién sabe sino también la del asesor legal de la Cámara de Cafetaleros), es sostener la tesis del delincuente impune, de que lo que importa no es la conducta humana, sino el respaldo legal que para esa conducta se consiga. La democracia no puede basarse en semejante idea, ni en semejante ausencia de contenido ético.

El derecho es cosa sujeta a interpretación. En el juicio, la interpreta a su manera cada una de las partes, y la interpreta finalmente el juzgador, que termina por decir la última palabra. Ahora bien: ¿con qué criterio debe interpretarla el juzgador? ¿con el de la letra que mata —por usar el lugar común— o con el del espíritu que vivifica? ¿con consideración o con prescindencia del principio básico de la justicia? ¿tomando en cuenta principios morales, o sin tomarlos en cuenta? Eso es del resorte de cada juzgador, se dirá, y es cierto. Ha habido y hay jueces en la República, que interpretan la ley estrictamente, y que interpretan la ley ampliamente; que la interpretan en relación con la ética, y que la interpretan sin tomarla en cuenta; que tratan de hacer justicia, y que tratan de aplicar la ley estrictamente. De todo hay y ha habido en nuestra viña.

Si nosotros creemos firmemente en que la interpretación de la ley, y por ende la práctica del derecho, debe ejercerse con sentido ético, sin pensar que todo cuanto es legal es moral, no estamos pidiendo —aunque no falte zoilo que lo crea o tartufo que lo diga sin creerlo— que se socialice el país, ni que se derrumbe la democracia.

Lo que pasa es que ese viejo argumento —de ver destrucción de la democracia donde no hay más que disenso de nuestro propio criterio— es muy fácil de esgrimir. Y más fácil aún, cuando con él se disfruta la verdad de que algunos están defendiendo atentados, inmoralidades y negocios tigreros, escudados en una interpretación legal estrechísima.

Ahora, que estamos en Semana Santa, no es malo hacer notar que no todos los templos están exentos de mercaderes. Y que cuando se intenta expulsarlos, ponen el grito en el cielo como si con ello se estuviera irrespetando al templo.



NO sabemos si los dirigentes del actual gobierno estarán percatados de la magnitud de la maniobra, que desde hace meses se viene hundiéndose en las sombras, por los personeros de la reacción en nuestro país...

Las pruebas están impresas: no ha pasado un sólo incidente, el más nimio detalle, desde el día mismo de la toma de posesión del Presidente Orlich, sin que se promoviera un escándalo editorial, una "conmoción" de papel impreso, y se hayan repetido con marcada y peligrosa insistencia, los mismos conceptos, las mismas demagógicas afirmaciones, pero también las mismas consideraciones tácticas, que revelan una bien planeada estrategia...

Se está tratando a todo trapo, de crear artificiales condiciones de zozobra en el país...

Se está tratando, de inquietar a sectores de por sí siempre temerosos, con el fetiche del comunismo, que se prepara para el pueblo costarricense...

Como si este gobierno no tuviera su origen, precisamente, en la recia, sangrienta y frontal acometida contra el comunismo, cuando muchos de los que ahora gesticulan ridículamente, le acuerpaban imbécilmente...

No se trata de defender a Partidos o figuras que no necesitan defensores. Se trata de señalar a los dirigentes de la política nacional, el peligro que puede representar para el país, esta permanente agitación en que quieren sumirla los voceros de grupos políticos, de fisonomía e historia bien delimitadas.

La democracia no supone concesiones al caos.

Ni la democracia tiene que apelar a la mano dura para contenerlo en sus inicios...

La verdadera democracia es aquella que cuida para sus gobernados el disfrute del sistema, sin que pongan en peligro su existencia las mentiras, las demagogías y las campañas intencionadas de los reaccionarios...

Para defender un limpio programa, deben comenzar los responsables del gobierno, los ministros, funcionarios, voceros, del Presidente abajo, por ponerse en comunicación con el pueblo; establecer el diálogo con verdades llanas, sencillas y claras, que echen por tierra las truculentas especies puestas a rodar por los interesados en el caos...

Dejarse de hacer zalemas, a quienes sabemos enemigos de todo cambio sustancial, de toda reforma, de todo progreso, si lleva aparejado tan siquiera el más ligero roce a "sus propiedades", que parece acumularán en sus tumbas como orgullosos faraones... Esto de hacer gracias a los enemigos del pueblo, prefiriéndolos, halagándolos, es tan culpable como la acción solapada de los favorecidos.

La armonía y la confraternidad, se predicán con verdades, no con halagos...

Ni es necesaria la mano fuerte, sino la mano recta.

Ni la persecución liquida campañas insidiosas, ni los halagos las entierran. Ellas sólo mueren con las pruebas veraces que en contrario se aporten al pueblo...

Hay que desnudar sin vacilación a quienes, acusando a todo el mundo de comunistas, preparan el camino a la penetración roja, destruyendo la fe de las sociedades en sus sistemas y gobiernos, y convirtiéndose en obstáculos formidables al paso de las corrientes reformadoras y progresistas, que fortalecen las sociedades ante el avance destructor del marxismo-leninismo...

Hay que denunciar por sus nombres a quienes se escudan en editoriales, campañas de prensa, publicaciones, para regar la cizaña de la duda.

Si los señores representativos de este gobierno no se deciden a poner en claro todo cuanto le atañe, públicamente, sin debate, pero con hechos, datos y verdades, los maquiavélicos enanos de la demagogia, lograrán sus propósitos, aunque caigan ellos mismos en el torbellino que desatan...

ROLDAN

VIGILANCIA DEL TRANSITO

Personeros de la Dirección General de Tránsito y de la Cruz Roja Costarricense se han puesto de acuerdo para desarrollar conjuntamente un programa a realizar durante la Semana Santa. Con vista del enorme volumen de excursionistas a Puntarenas y Guanacaste durante ese lapso, se ubicarán puestos de pri-

meros auxilios en la Carretera a Puntarenas y que también servirán de base para inspectores de la Dirección de Tránsito. En otras palabras los servicios tanto de primeros auxilios como de regulación del tránsito, se coordinarán con miras a la mayor eficiencia y seguridad de las personas.

Respeto a las personas que se respetan

De Rosalpaia Aiza recibimos el comentario que sigue:

Respecto al artículo de ayer en los periódicos de la reacción, del Lic. Abel Guier Alvarado, solamente me interesa aclarar el infundio de Guier en cuanto éste asegura en el mismo que la familia Aiza Carrillo ofreció adquirir, por un plato de lentejas, las fincas Mata Redonda o Florida; lo que asegurado en un artículo en que se disputa sobre el derecho de dominio de la Laguna de Mata Redonda, pareciera dar a entender que mi familia trató de comprar dicha laguna, y que al no conseguirlo se lanzó por los vericuetos de la ilegalidad para lograrlo.

Yo tengo como norma de conducta respetar solamente a las personas que se respetan, y por eso es que nunca he podido respetar ni a Elias Benavides Fonseca ni a Abel Guier Alvarado, quienes le alcahustea sus desmanes al primero.

No se respeta quien, como Guier, mixtificando la verdad quiere llevar al criterio del público infundio semejante.

Hace ya bastantes años, cuando aún no habían surgido dificultades con la Laguna de Redonda, mi familia ofreció comprar a los señores Juan, Roger y Walter Rosales Marchena, entonces propietarios de las mismas, una de las dos fincas comúnmente denominadas Mata Redonda y Florida, de la Provincia de Guanacaste, que no la Laguna de Mata Redonda que es otra cosa. Ofreció comprar mi familia cualquiera de ambos inmuebles, no por un plato de lentejas, como alguien falsamente lo dice, ni por los trescientos colones en que adquirió Benavides Fonseca las cien hectáreas de terreno que luego le han servido para alzarse con aquella laguna, ni tampoco en pago de honorarios como acostumbra hacerlo otros que yo conozco, sino mediante el pago del precio justo de setenta mil colones.

No aceptaron los señores Rosales Marchena la oferta de mi familia, hecha a los mismos por medio de su abogado Guier Alvarado, y allí terminó todo.

Más tarde Guier Alvarado, por medio de don Jorge Mandas Chacón, quien así me lo manifestó en presencia del testigo irrecusable don Alfonso Guzmán León, me ofreció que terminaríamos nuestras diferencias sobre la Laguna de Mata Redonda, repartiéndonos entre los dos esa inmensa extensión de agua; a lo que yo, llena de ira porque no estoy peleando intereses particulares míos sin de toda una comunidad, le contesté al señor Mandas Chacón que había peleado y lo continuaría haciendo por los usuarios de las aguas de la Laguna de Mata Redonda, y que por consiguiente no aceptaba la deshonesto proposición de Guier. Personalmente a este señor Guier se lo repetí en Mata Redonda en presencia del Coronel Aguilar Delgado.

Por otra parte debo señalar que no somos los Aiza Carrillo los que irrespetamos las resoluciones judiciales, de que dice Guier Alvarado, sino precisamente sus clientes, unos chinos avaros que pese al enorme capital por ellos amasado en nuestra patria, tratan ahora de lanzar al hambre y la desesperación a cientos de familias costarricenses. Porque han sido los Acón León, Acón Yen y Acón Fung, que no los Aiza Carrillo, quienes con-

trariando así la resolución firme del Servicio Nacional de Electricidad, acogida por la Honorable Sala Segunda Penal de Apelaciones, mandaron a colocar portones en los caminos de acceso a la Laguna de Mata Redonda, impidiendo por ese medio que el ganado de los vecinos de la región alcance las aguas de la misma para calmar su sed.

La familia Aiza Carrillo no tiene otro orgullo que el que le otorga la bondad de los actos todos de su vida lo que por cierto no pueden sentir otros. En eso, nada más, consiste nuestro orgullo a nuestros detractores.

En ninguna parte del país, por mucho que se busque, se encontrarán viudas empobrecidas y niños desheredados que puedan señalar a los Aiza Carrillo, como a los autores de su desgracia. Tampoco los Aiza Carrillo, con

malas artes, han conseguido nunca que Eugenio Orozco Cortés, Subinspector de Hacienda de Nicoya actualmente, confeccionara informes amañados para los juzgadores, como si lo logró el chino Acón León, y pese a lo cual Orozco Cortés sigue disfrutando de su posición; ni que José Joaquín Castillo Álvarez, fungiendo como juzgador, también con malas artes dejara indefensos a los demandados en el juicio de interdicto de que tanto alardea Guier en su publicación, lo que no sirvió para que a Castillo lo tiraran, por que esto es lo único que merecía, del Poder Judicial.

Los Aiza Carrillo nunca, con anterioridad a la producción de ninguna resolución judicial han lanzado apuestas de dos mil contra quinientos colones, a que la misma lo deberá ser en este sentido, como sucedió en el caso

del recurso de Amparo contra el Instituto de Tierras y Colonización, en que con anticipación de varios días a la fecha de que la decisión de la Sala Primera Penal de Apelaciones se produjo, la gente de Guier la conocía.

Como tampoco los Aiza Carrillo han acusado injustamente a un juzgador, porque éste no les ha festinado la querrela bajo su estudio y resolución, como sí lo han hecho Guier Alvarado y los suyos.

Para desvirtuar la finalidad cierta de mi lucha, que no es otra que se favorezca un numeroso grupo de ganaderos de escasos recursos, don Abel acude al ardid de hacer creer al público que las tres mil o más cabezas de ganado vacuno que hoy abrevan en la Laguna de Mata Redonda, pertenecen a los Aiza

Carrillo, senos así que la mayoría de esos semovientes son propiedad de aquéllos que no de familiares míos.

El juicio de interdicto de que con tanto empeño alardea Guier, no fue resuelto injustamente por la Sala Segunda Civil de Apelaciones por la totalidad de los señores Magistrados, porque hubo uno, todo un señor, el Lic. Román Jugo Lamick que como era de estricto derecho y con aplicación correcta de la Ley de Aguas Vigente declaró que la materia nunca podría ser objeto de una acción semejante.

Si la opinión pública conociera todavía más intimidades del caso de usurpación de la Laguna de Mata Redonda, como yo también la opinión pública sentiría verdadero asco.

Rosa Alberta Aiza C.



REMATE DE VEHICULOS

Se informa a los interesados que el remate de vehículos anunciado para el próximo sábado 13 a las 14 horas en el Plantel del ICE en Colima, por ser Sábado Santo ha sido transferido para el sábado 20 de abril a la misma hora, en el mismo lugar y las mismas condiciones.

Sección Proveeduría

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

ATENCIÓN RADIOFICIONADOS

El RADIO CLUB DE COSTA RICA, con el propósito de continuar cooperando eficientemente con la DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA Y CENSOS en la rápida ejecución del censo, agradecería sinceramente a TODOS los aficionados del interior del país, prestar su valiosa colaboración a todos los enumeradores, Jefes de Distrito y Jefes de Zona del censo, para que puedan, por medio de sus estaciones, pasar los mensajes necesarios a la oficina central en San José en donde la estación oficial del Radio Club TIORC está constantemente operando en la frecuencia de 7.100 kilociclos (40 metros). Damos por anticipado, nuestras gracias más expresivas.

Dirección General de Estadística y Censos

RODRIGO BOLAÑOS
Director

Radio Club de Costa Rica

SIDNEY SASSO B.
Secretario

Acusan a Portugal

DAKAR, Senegal, 9 — (AP) El Presidente Leopold Senghor denunció hoy que cuatro aviones portugueses habían bombardeado la aldea de Boumack y que él había pedido que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas estudie el caso. No informó si hubo víctimas.

Senhor convocó una reunión del gabinete para informar sobre el incidente. Boumack se encuentra cerca de la frontera con Guinea Portuguesa.

ENORME DEFRAUDACION AL FISCO DESCUBIERTA AYER

Después de largos meses de investigaciones, ayer a las seis y media de la mañana el Capitán Wellington Vallejo, El Sargento Astúa y el Sargento Alvarez de la Inspección General de Hacienda cayeron en forma sorpresiva en una casa situada en la calle Fallas, antes de llegar a los Juncuales en jurisdicción de Desamparados y lograron encontrar una de las más importantes defraudaciones al Fisco, descubiertas por las autoridades en mucho tiempo.

LAS PRIMERAS PISTAS

Las primeras pistas de que se estaba llevando a cabo una tremenda defraudación al fisco por medio de falsificación o suplantación de licores finos elaborados en la Fábrica Nacional de Licores, fue encontrada en Guadalupe y Moravia.

BAJAS LAS VENTAS DE LICOR NACIONAL

Sin que las mismas autoridades pudieran darse cuenta de cómo operaba el negocio, obtuvieron reportes de las Agencias de Licores de Guadalupe y Moravia en donde se informaba que las ventas de los patentados estaban bajando en una forma escandalosa y los "negocios" siempre aparecían bien surtidos.

LICOR MAS BARATO EN MORAVIA

Los patentados de Moravia también estaban pegando el grito al cielo, pues sus ventas bajaban en forma notoria y lo más grave aún era que una cantina vendía la botella de cierto licor nacional a un precio inferior de como los demás podían dárlo al adquirir la mercadería en las Agencias de Licores o bien directamente en la Fábrica Nacional de Licores.

SE EXTIENDE EL NEGOCIO

Las investigaciones que se venían realizando en el menor secreto demostraron que el negocio de la venta de licores no sólo abarcaba ya los Cantones de Moravia y Golcochea, sino que se había extendido a Alajuela, donde se vendía más barato. El mismo fenómeno fue descubierto y localizado en días anteriores en Santo Domingo de Heredia.

ALLANADA LA PROPIEDAD

La patrulla del Resguardo Fiscal va ya con todos los elementos de juicio en su poder a las seis y media de la mañana de ayer llegó a la casa de Raúl Fallas

en Desamparados, pero se encontró con que, con todo y que había gente, no querían abrirles la puerta.

BOTAN LA PUERTA DE LA CASA

A la hora indicada y luego de ingentes e infructuosos esfuerzos, las autoridades decidieron echar abajo la puerta, pues ya suponían que no podían dar más tiempo a los contrabandistas.

EL HALLAZGO

Ya dentro de la casa las autoridades se encontraron con una inmensa bodega en un sótano donde localizaron considerable cantidad de licores nacionales entre ellos, guaro corriente en gran cantidad, esencias y licor emvasado, tales como Brandy, Cognac, Ron Viejo Especial, Ron Cañero, Anís Imperial y por lo menos unas cinco o seis mil tapas sin usar presumiblemente sustraídas de la Fábrica Nacional de Licores o bien de un barco saqueado hace mucho en Limón.

CANTIDAD DE MARBETES Y ETIQUETAS

Una enorme cantidad de marbetes usados para los distintos licores que elabora la Fábrica Nacional de Licores también fueron encontrados, así como etiquetas de todos los licores nacionales.

APARATOS DE LOS USADOS EN LA FABRICA

La organización o funcionamiento era tan perfecta que entre los aparatos usados había al colímetros y regla para interpretar los grados de los licores, aparatos estos que solamente tiene en uso la Fábrica Nacional de Licores.

SE COMPLICAN LAS COSAS

A medida que las autoridades iban revisando minuciosamente los aparatos decomisados se fueron encontrando con depósitos especiales para envejecer los licores que allí se elaboraban.

AGUJAS HIPODERMICAS, Y DROGAS ESTUPEFACIENTES

Varas cajas completamente nuevas de agujas hipodérmicas pronto estuvieron a la vista de las autoridades y posteriormente se encontró un lote de no menos de dos docenas de ampollas de "Cocaína".

LLAMAN AL JUEZ PENAL

far" ese café y ganarse oportunos colones en cada cajuela que venden. Casi todos los "juntadores" son peones de las haciendas que obtienen permiso del dueño para "juntar" un grano que está perdido.

La compra de esa clase de café se ha convertido en una gran empresa en el pueblo; cantón de Flores. A brinco y saltos, en tan dura época, se consiguen unos colones para iniciar el comercio. Así se movilizan muchos coterráneos míos. En tiempos en que no hay trabajo, se ganan la vida honradamente, con muchos esfuerzos; y dan medio de sustento a docenas de personas, especialmente las familias de los "juntadores". Así, en mi tierra se las arreglan para negociar, para pasar las durísimas etapas de estos meses sin trabajo agrícola. Para vivir sin pedir prestado y sin tener que robar.

El Resguardo Intervino. Yo creo que lo hizo por denuncias provenientes de intereses muy personales y censurables. El Resguardo, yo lo creo, procedió entonces involuntariamente. La justicia estuvo de parte de mis amigos Gil Portugués y Leovigildo Leitón, pero hay consecuencias prácticas perjudiciales. An-

DE HACIENDA

El Juez Penal de Hacienda Lic. don Efraim Guzmán y su secretario Castillo fueron llamados por el Coronel Lipa Inspector de Hacienda y por el Mayor Zeledón a fin de que se dieran cuenta exacta del hallazgo que acababan de hacer las autoridades. El Juez Penal de Hacienda examinó los licores y a una pregunta nuestra dijo que a él le correspondería conocer de ese sumario, pero que por haber drogas estupefacientes, se deberían incoar dos causas completamente distintas, siendo las de las drogas de su no competencia.

LLAMADO ADMINISTRADOR DE LA FABRICA DE LICORES

También fue llamado el Administrador de la Fábrica Nacional de Licores don Rafael Angel Chavarría quien estuvo examinando los licores decomisados, marbetes, embases, esencias y declaró que el asunto era sumamente grave.

DETENIDO RAUL FALLAS

Poco después de las nueve de la mañana una patrulla de la Inspección General de Hacienda procedió a la detención de Raúl Fallas en cuya casa fueron encontrados todos los aparatos descritos en la información.

DECLARA FALLAS

Fallas inmediatamente fue sometido a un interrogatorio previo, pero dijo que todo eso no era de su propiedad. Dijo que todo era de su hermano y que al morir éste, había poco más o menos un año, le había pedido que se llevara eso para su casa.

INTENTO DE SOBORNO AL CAPITAN VALLEJO

El Capitán Vallejo que tuvo bajo su inmediata responsabilidad la investigación declaró que cuando llegó a la casa de Fallas, la esposa de éste le había ofrecido la suma de cuatro mil colones, con tal de que guardara silencio.

UNA ORGANIZACION PERFECTA

Aunque el asunto está en proceso de investigación, según el criterio de las autoridades, se trata de una organización perfecta si se toma en cuenta, pese a la negativa de Fallas en confesar la verdad y alcances de los hechos descubiertos, que hasta se contaba con un taxímetro que

era donde se distribuía el licor.

INCALCULABLE LA DEFRAUDACION AL FISCO

Hasta en horas de la tarde de ayer se consideraba casi imposible calcular el monto de la defraudación, aunque algunas autoridades dijeron que en los últimos seis meses bien podría serlo de un cuarto de millón de colones.

- Implementos decomisados en la fábrica de Calle Fallas de Desamparados:
 - 5614 tapas para botella.
 - 8676 etiquetas de diferentes marcas todas de la Fábrica Nacional.
 - 11.000 marbetes seguridad de las botellas todos de la Fábrica Nacional.
 - 500 cierres plásticos para botella de la Fábrica Nacional.

- 277 botellas vacías de diferentes volúmenes.
- 10 botellas Anís Imperial
- 154 botellas Agua Ardiente
- 24 botellas Talamasca
- 23 botellas de Brandy
- 44 botellas de Ron Viejo Especial.
- 22 botellas Ginebra Extra Fin.
- 95 botellas (infusiones) Fermento.
- 5 botellas de glicerina
- 1 botella de espíritu de Valnilla.
- 3 envases vacíos con capacidad de 120 botellas.
- 1 probeta
- 14 alcohómetros
- 2 termómetros
- 4 sellos numeradores
- 2 reglas de rectificación
- 3 almohadillas
- 4 docenas agujas hipodérmicas números 20 y 24.
- 1 jeringa de 2 centímetros
- 92 ampoyas de cocaína

DESCUBIERTOS DAÑOS EN CAÑERIA DE ESCAZU



Estos pedazos de tela fueron encontrados por empleados del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado en distintos sectores de Escazú, dentro de los tubos de cañería, con el evidente propósito de obstruir el paso del agua. ¿Quién o quiénes introdujeron los trapos en los tubos y de qué manera? Es cosa que ya se investiga.

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado han descubierto hechos delictuosos en contra del buen funcionamiento de la cañería que abastece de agua a Escazú y a algunos distritos.

Desde que el Servicio se hizo cargo de la administración y operación de ese acueducto, se han venido recibiendo quejas muy numerosas por falta de agua en distintos sectores del cantón. Las deficiencias han tratado de subsanarse por todos los medios posibles y los técnicos de la Institución han trabajado arduamente por mejorar las deficiencias.

En los tubos de la cañería, en distintos sectores, se encontraron trapos de regular tamaño, introducidos quien sabe por quien y en qué forma lo cierto es que se constató que de esta manera se ha tratado de obstruir la cañería en diversos sectores, dejando sin agua a muchas personas. También se ha podido descubrir que las válvulas que regulan la cañería han sido mani-

puladas en forma irresponsable, con el exclusivo propósito de que muchos de los usuarios de Escazú y lugares circunvecinos estén sin agua.

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado está realizando las investigaciones del caso por tales hechos, a efecto de presentar la acusación penal ante las autoridades del Cantón y al Resguardo Fiscal a efecto de que sean tomadas las providencias del caso para evitar la repetición de esos hechos.

Con actos como esos, la institución no puede dar buen servicio a sus clientes por más esfuerzos que se realizan y parece que hay la intención deliberada de causar daños al acueducto, quien sabe con qué propósitos.

Es bueno que los usuarios de Escazú y el público en general conozcan lo que ha venido sucediendo, a efecto de que presten también su colaboración, se nos dijo en las oficinas del SNA para atrapar a los autores de esos hechos delictuosos.

PERECIO AHOGADO EN SIXAOLA

El Gobernador de la Provincia de Limón don Asís Esna Miguel informó al Ministerio de Gobernación que en jurisdicción de Sixaola había perecido el ciudadano nicaragüense Faustó Aguilar, quien viajaba en un bote de remos que se volcó.

Se agrega en la información que autoridades civiles y militares han estado trabajando en forma afanosa para localizar el cadáver, pero que los esfuerzos, por lo menos hasta en horas de la tarde de ayer, habían resultado infructuosos.

Motor car se fue a un guindo

El Jefe Político y Comandante Cantonal de Orotina informó que en esa jurisdicción en el lugar llamado Pozón había chocado contra un poste el motor car N° 104 del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y que el vehículo se había precipitado a un guindo con sus ocupantes.

que en el mismo viajaban tres personas más, todas las cuales resultaron con heridas de consideración por lo que se hizo necesario su traslado a la Ciudad de Puntarenas, donde se les prestaron los auxilios médicos del caso.

Se agregó en la comunicación que el motor car era conducido por Fernando Rojas Brenes y

Las autoridades judiciales se hicieron cargo de la instrucción de la sumaria respectiva.

sección policíaca

EL RESGUARDO, "JUNTAS DE CAFE" Y...

Pocos días atrás efectivos del Resguardo Fiscal detuvieron a dos muchachos. Apparently, fueron acusados por propietarios de grandes cafetales. Dijeron éstos que los muchachos "topaban" en compras de café robado de sus fincas. Detenidos los jóvenes por el R. F., parados sus camiones, decomisado el café que tenían, notas y fotos en la prensa, puestos a la orden judicial y finalmente la sentencia, tras un ir y venir de San José a Paraíso.

El fallo judicial eximió a los dos jóvenes, totalmente indefensos, salvo la sólida justicia nacional. Café devuelto; son inocentes, otra vez la alegría de estar en casa.

Casi todo ha terminado, excepto un abuso de autoridad que podría ser discutido en intrincadas tesis jurídicas, que no son nuestro interés de momento.

El Resguardo Intervino. Yo creo que lo hizo por denuncias provenientes de intereses muy personales y censurables. El Resguardo, yo lo creo, procedió entonces involuntariamente. La justicia estuvo de parte de mis amigos Gil Portugués y Leovigildo Leitón, pero hay consecuencias prácticas perjudiciales. An-

te la intervención de las autoridades, y las acusaciones infundadas, ahora muchas familias no quieren vender el café de "las juntas" y menos ir a juntar el precioso grano que se pierde por quintales en los callejones de las haciendas.

Ha surgido temor; dudas y situación grave. Una denuncia mal intencionada, una detención desahogada y tenemos que muchos en el pueblo quedan sin trabajo, cerrados los caminos de sus negociaciones, dinero inmovilizado, café pudriéndose, y temor en humildes familias ante la cercanía del Resguardo. El negocio de comprar el café de "las juntas", lo tendrá ahora tal vez un sólo gran dueño de beneficio.

Le cuento esto a mi buen amigo Andrés Lipa, noble de corazón, funcionario eficiente, e intachable, para evitar otros errores o intervención de malsanos que recurren al uso del respetable Resguardo Fiscal, para "planteamientos personales". Yo sé que Andrés, —conocedor de lo que cuesta el trabajo—, de haber sido periodista, habría escrito exactamente estas mismas líneas, al "supuestamente" Inspector General de Hacienda

ENRIQUE AZOFEIFA V.

TARIFA DEFINITIVA PARA TELEFONOS DE CIUDAD QUESADA

Comunicación de fecha 2 de abril de 1963 dirigida al Contralor General de la República Lic. Jorge Nilo Villalobos Dóbles, por el Secretario General de esta Oficina.

a aportes más fuertes de sus propios fondos, contaría con una tarifa definitiva. He querido en ésta hacer a usted un resumen que le permita un conocimiento rápido del

asunto, a fin de solicitarle se sirva ordenar lo que crea más conveniente. Para ampliar la información remito adjunto un cuadrado en que se comparan las tarifas de

Grecia, San Ramón y la propuesta de San Carlos. Remito también el contrato firmado por la Municipalidad con la Casa Siemens a efecto de que sirva refrendarlo según

lo solicitan, si lo encuentra correcto. Del señor Contralor, atento servidor, **Isaias González G.** Secretario General

Señor Contralor: Mediante oficio N° 742-62 del 22 de octubre de 1962, la Municipalidad de San Carlos inició gestiones para que le fuera aprobada la tarifa para el cobro del servicio telefónico recientemente instalado.

Dicho oficio fue conocido por el señor Sub-Contralor quien lo pasó a mi conocimiento para el estudio de los costos que en él se exponen.

Un ligero estudio me sirvió para constatar que la tarifa propuesta produciría una recaudación superior a los verdaderos costos necesarios para operar el sistema, lo que entrará en conflicto con lo establecido en el inciso 1) del Artículo 4º de la ley Orgánica de la Contraloría.

Los números demostrativos de lo antes dicho están dados por la propia Secretaría Municipal y son los siguientes:

Promedio anual de intereses de operación ₡ 62,000.00
Promedio anual de gastos de operación ₡ 18,000.00

PROMEDIO DE SUPERAVIT ANUAL ₡ 44,000.00

Este superávit de operación sería aplicado hasta el año 1967 a la amortización de la deuda con la Siemens, cuyos pagos anuales serán de ₡ 46,278.00, lo que significa que la Municipalidad aportaría anualmente de sus propios fondos únicamente . . . ₡ 2,278.00.

En carta N° 7182 de 20 de diciembre de 1962 hice ver a los señores Municipales lo expuesto anteriormente, indicándoles además que de producirse una aprobación tendría que ser condicionada su vigencia por el período necesario para amortizar la deuda (1967) después del cual serían necesarios nuevos cálculos para rebajar la tarifa al monto correcto, siendo esto aceptado por ellos según oficio N° 169-63 de marzo 15, próximo pasado.

Sin embargo, existiendo tarifas más bajas para Grecia y San Ramón, y no obstante que estas general ingresos superiores a los reales costos de operación, la vez sería más adecuado sugerirles equiparar la tarifa a la de estos cantones, eliminando la condición del plazo puesto que tampoco la tienen.

Así, aunque la Municipalidad se obliga en los primeros años

NUEVA CRISIS EN EL PUN

La reconvencción pública que dio el Tesorero del Comité Ejecutivo del Partido Unión Nacional, don Carlos Manuel Rojas Quirós, el diputado de ese Partido, don Fernando Ortuño Sobrado, a causa de los términos en que se produjo su polémica con el Ministro de Industrias, don Hernán Garrón sobre la Refinadora, está causando una nueva crisis a esa agrupación política. Elementos adictos a los señores Rojas y Ortuño están muy inconformes. Unos estiman que el señor Ortuño fue duro en sus apreciaciones personales sobre uno de los personajes de la Refinadora y otros consideran que la admonición del señor Rojas Quirós demuestra un profundo desconcierto en el seno de ese partido, pues quien debió hacerla fue su jefe máximo, el señor Ulate. La situación del PUN no puede ser más lamentable, pues como informamos hace unas semanas, hasta se había formulado su insolvencia ante los tribunales. Un grupo de ex-empleados del "Diario de Costa Rica", a quienes se les habla liquidado sus prestaciones con pagarés del Unión Nacional, se hallaron desconcertados cuando la plana mayor del Partido, discriminó créditos y les dio prioridad a los de los acreedores más poderosos, y así establecieron la relación de demanda judicial.



PIDALAS!...

EXIJALAS!...

ADQUIERALAS!...

EN SAN JOSE: CAPITOL JET LONDON CYROS
EN GUADALUPE: VENUS M'GREGOR EN HEREDIA: VENUS M'GREGOR
EN PUNTARENAS: CASINO EN ALAJUELA: DI LIDO EN TURRIALBA: CARIBE



FUENTE DE PROGRESO NACIONAL

Trajes arrugados, atrasos en las comidas, café frío y dificultades por todas partes, eran la rutina desesperante que amargaba a nuestros hogares debido al bajo voltaje, los apagones y el racionamiento de antes.

Ahora, gracias a la transformación lograda por el ICE en cuanto a servicios eléctricos, nuestras familias viven tranquilas, disfrutando de la seguridad y garantía de un servicio eficiente que satisface plenamente todas las necesidades del hogar.

Las tarifas del ICE se calculan al costo, y son estudiadas y aprobadas por el Servicio Nacional de Electricidad.



Protestan comerciantes por alza de tarifas de agua

De la Cámara de Comerciantes Detallistas recibimos la carta que sigue:
 Ante las numerosas quejas y la realidad existente que afecta

a los consumidores en general por el excesivo y alto costo de las tarifas para consumo del agua potable en área metropolitana, y el deficiente servicio que

presta la atención de este vital complemento de la vida, la Directiva de la Cámara Nacional de Comerciantes Detallistas está en el deber de dejar constancia

de su inconformidad por el reajuste excesivo verificado en las tarifas y solicita por los medios que satisfagan un remedio al mal inmediato en el pésimo servi-

cio dado al consumidor.
 Justifica su aseveración el caso concreto de que infinidad de barrios en el área metropolitana viven escasas del precioso líquido y zonas importantes como Desamparados por ejemplo no tiene agua.
 Sobre este caso concreto numerosos comerciantes y vecinos de este importante Cantón se han acercado a la Cámara para manifestar su inconformidad con la distribución que se hace del agua posiblemente discriminatoria en perjuicio de los más.
 La organización Detallista vigilante siempre de los intereses generales hace un llamamiento respetuoso pero enérgico a la sección correspondiente de Arqueoductos y Alcantarillados a fin de que se estudie una mejor y más equitativa relación tarifaria y un verdadero contenido al servicio que debe prestarse.

- BRICK BRADFORD -



- RED RYDER -



- LOS PICAPIEDRA -



Los patriotas africanos

CAYO HUESO, Florida 9 — (AP) — Las transmisiones de la radio de La Habana indicaron hoy que los contrarrevolucionarios continúan causando dificultades en el Provinciario de Matanzas.

El Presidente Osvaldo Dorticos había declarado a los periodistas que "la revolución en Matanzas se mantiene en la ofensiva, y la contrarrevolución ha recibido y recibirá fuertes golpes".

Carta a U Thant de Adoula

NACIONES UNIDAS, 9 (AP) El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant, publicó hoy una carta del primer ministro congolés Cyrille Adoula, en la que este acusa a la Unión Soviética de estar tratando de infringir la soberanía de El Congo.

Adoula denuncia a la Unión Soviética porque este país está demandando la inmediata evacuación de las fuerzas de las Naciones Unidas radicadas en el Congo.

- AGENTE SECRETO X-9 -



- HONOR-EDEN -



Primeros en
**PRECIOS,
 CALIDAD**
 y...
ANTIGUEDAD
LA MAGNOLIA
 Avenida Central

Agricultura y Ganadería

LAS ROSAS Y SU CUIDADO



Cómo cosechó un hindú 6.92 kgms. de arroz por hectárea

Un rendimiento promedio de 5 538 hasta 6 922 kgs-há de arroz paddy representa una cosecha muy buena. Mr. A. S. Ramanujangar en Holarisipus-Misora, India, obtuvo este rendimiento debido, en primer lugar al abonamiento con NPK.

Como agrónomo casero programó su propio sistema de abonamiento y cosechó, por término medio, 20 — 25 pallas (5 538 — 6 922 kgs.) de arroz paddy por hectárea. Abonó sus terrenos con las cantidades si-

guientes:

168 kgs-há de superfosfato.
65 kgs-há de cloruro potásico de 60 por ciento, y
45 kgs-há de urea.
después de una fertilización de fondo con 3 carretadas de estiércol de establo durante la siembra de la semilla de sesbania.

La experiencia indicó a este campesino perspicaz que, además del nitrógeno, el abonamiento adicional con fosfatos y potasa es muy importante para el crecimiento de las plantas.

EL POLIFOSFATO DE AMONIO

La Tennessee Valley Authority, Wilson Dam, Alabama, desarrolló recientemente un nuevo fertilizante — el polifosfato de amonio — que ejercerá un fuerte efecto sobre los fertilizantes líquidos. Este abono encajeza los fertilizantes altamente concentrados, siendo, incluso, más concentrado que el fosfato diamónico. Ofrece un 77% de nutrientes vegetales 16% de N y 61% de P2O5) y es, en primer término, una mezcla de ortofosfato y pirofosfato de amonio. Otra ventaja del polifosfato amónico es su sencilla aplicación; el reparto en el campo, el transporte y el almacenamiento son menos costosos que los

de otros fertilizantes. El fosfato suministra 24% de nutrientes vegetales.

El polifosfato de amonio se emplea comúnmente como abono para preparar soluciones fertilizantes líquido que contiene un 44% de nutrientes vegetales — aprox. un 10% de N y un 34% de P2O5 — o, más o menos, una solución con la misma concentración que se obtiene al mezclar superfosfatos con amoníaco. Una propiedad sobresaliente de esta combinación es la posibilidad de poder producir un fertilizante líquido por el método ácido de vía húmeda en vez del procedimiento más caro con ácidos de alto horno.

RENDIMIENTO EN LA PRODUCCION DE CAFE

Alto funcionario del MAG nos manifestó que Costa Rica es el segundo país en el mundo en cuanto a rendimiento de producción de café por manzana. Según las estadísticas nuestra patria alcanza a un promedio de 14 fanegas por manzana y solamente las islas Hawaii la aventaja en rendimiento. También nuestro Informante dijo, que para este récord había que reconocer la gran labor que han desplegado los ingenieros agrónomos del Departamento de Café del MAG, dando continua asiste-

cia técnica a los caficultores costarricenses, en forma de guías para que cada día obtengan mayor rendimiento de sus plantaciones y nuestra producción compense así en los mercados internacionales la caída de los precios. En esta actividad plausible han estado empeñados los Ingenieros de ese Departamento, señor Jorge Bonilla, Gilberto Gutiérrez, Juan Pérez, Belarmino Solo, Carlos Camacho y algunos otros cuyos nombres por desgracia escapan a nuestra memoria.

La rosa es llamada la "reina" de las flores, y verdaderamente merece este título. Es una de las más útiles y atractivas plantas ornamentales teniendo una infinidad de variedades en color, forma y tipo.

Las rosas híbridas, también llamadas rosas mensuales, son las más populares, y las que más se plantan, por lo cual muchas personas las llaman las perpetuas floridas. Otros tipos de rosas incluyen la rosa trepadora que puede ser usada para cubrir fachadas de los edificios, y que requieren un poquito más de cuidado, como las rosas, ya cultivadas, Paul Neyron, y Frau Karl Druschki. También las llamadas poliantas e híbridas poliantas, que son útiles para cancheros y cercas.

Hay otras muchas especies, que sirven también para cancheros o bordes de casas, como la llamada Rosa Higenis. La rosa multiflora, se usa mucho para plantar alrededor de las casas, como adorno. Hay una rosa, si se selecciona bien, para cada condición.

CUIDADO EN LA SELECCION DE LA ROSA

En un terreno a gran altura, solo las más fuertes trepadoras, y las rosas híbrida se pueden cultivar satisfactoriamente, sin cuidarlas por el invierno. En otras alturas, normales, una selección mucho más variada se puede ofrecer.

Las variedades que son muy sensibles a la picadura de los insectos, ya las distintas enfermedades, deben recibir una mayor consideración.

EL TERRENO

Las rosas crecen en cualquier tierra buena de jardín que esté bien regada. Cuando la tierra es pobre en materias orgánicas, un buen abono debe ser agregado, en la proporción de una parte de abono por tres partes de tierra, a una profundidad de 18 pulgadas; Las rosas de la clase trepadora pueden plantarse en cualquier terreno donde crezcan arbustos.

DISTANCIA PARA PLANTAR LAS ROSAS

Las plantas y floribundas pueden ser plantadas 15 o 18 pulgadas aparte.

Las rosas híbridas, o rosas mensuales, prefieren un espacio

de 18 a 30 pulgadas. Las híbridas perpetuas requieren un espacio de 3 a 4 pies de distancia. Las rosas trepadoras requieren de 8 a 10 pies o más de espacio.

Profundidad para plantar:

Plante la rosa en tal forma que el bulbo esté con la parte superior aproximadamente al nivel de la tierra.

FERTILIZACION

Las rosas pueden ser cultivadas, o sus cancheros pueden ser abonados. Uno de los mejores fertilizantes es abono de vaca. Un viejo jardinero de los jardines de rosa de Topeka, del Estado de Kansas, contestó al preguntarle a qué tribuye el éxito con sus rosas, contestó "abono de vaca, abono de vaca". Este abono suple alimento lentamente al descomponerse.

FERTILIZACION Quimica

El abono de la vaca aplicado en el principio del verano, es el mejor fertilizante para la rosa. Sin embargo, éste, puede tener la necesidad de un suplemento, de un completo fertilizante químico, como son las formulas 4-12-4 o 5-10-5. Aplíquelo a finales de marzo a un porcentaje de dos a tres libras por 100 pies cuadrados.

ROSAS TREPADORAS

Las rosas trepadoras con flores pequeñas como la "Dorothy Perkins" echan flor en la madera de la temporada pasada. Deben ser injertadas inmediatamente después de florecer. Removiendo el palo viejo del suelo, El nuevo madero producirá

flores al otro año. Las rosas trepadoras de flores grandes como la "Blaze" y la "New Dawn" florecen tanto en la madera vieja como en la de la temporada pasada. Estas rosas están en mejores condiciones si se injertan cada 4 a 5 años. Cada año remueva de la quinta a la cuarta parte del madero viejo hacia el suelo.

PLAGAS E INSECTOS

Bajo condiciones normales las rosas no son muy numerosas. Sin embargo, de las pocas plagas, las más conocidas, inclusive insectos con él, pero de éstas, tal vez, sólo una o dos le ocurren al año.

CONTROL DE LAS PLAGAS

La mayoría de las plagas y enfermedades en las rosas pueden satisfactoriamente ser controladas al aplicarles una buena fumigación. Hay un número grande de productos ya preparados totalmente preparados en el mercado. La fumigación con polvos contra los insectos puede ser empezando delicadamente cuando las hojas de la planta empiezan a expandirse. Sin embargo, recuerde que normalmente el rocío con remedios líquidos, es más efectivo que la fumigación de polvo, especialmente para el control de enfermedades de la planta.

Las arriba citadas condiciones y detalles se refieren por la mayor parte a las condiciones encontradas en el Estado West Virginia de los Estados Unidos. Y se sugiere a los cultivadores racionales aplicar lo que se refiere a temporada de injertación las condiciones establecidas en el país.

Mercado exterior para el algodón

Un grupo de expertos norteamericanos algodoneiros está en Guatemala y Nicaragua, ocupados en comprar parte considerable de la cosecha de algodón de estos países. Se estima que los integrantes de este grupo que son de Memphis, Tennessee, se trasladarán a Costa Rica a mediados del presente año, para

estudiar las posibilidades del mercado en cuanto a este producto, ver la forma de intensificar cultivos y otros detalles, para intensificar su exportación.

Se informa que estos algodoneiros representan a fuertes inversionistas del ramo de los Estados Unidos.

- Anúnciese en "LA REPUBLICA" -

LA MARCA DE CONFIANZA EN INSECTICIDAS
CASEROS Y
PARA LA AGRICULTURA

Ayuda al mundo a crecer mejor!

EXIJA EL
EMPAQUE ORIGINAL
CON LA MARCA

Manufacturados por los pioneros
de la fabricación de insecticidas
en Costa Rica
QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA.
Tels. 1369-2227 - Ap. Post. 2560
San José, Costa Rica

FACTORES QUE INFLUYEN SOBRE LA CANTIDAD DE ABONOS EMPLEADOS

Además de las exigencias de las plantas cultivadas, en elementos nutritivos y las reservas de estos últimos en el suelo, el consumo de fertilizantes depende de condiciones económicas y sociológicas. Una investigación al respecto es presentada por A. Vernier para las condiciones francesas. El campesino francés gasta, en promedio, unos NF 120 en fertilizantes minerales por há. El tamaño de los establecimientos agrícolas delata una influencia clara sobre la cantidad de abonos empleados. La negociación con menos de 5 há de superficie aplican el doble de la cantidad

usada por las granjas cuyas áreas varían entre unas 5 y 30 há, es decir, que las primeras gastan por há NF 200 frente a los NF 90 - 100 invertidos por las granjas. El gasto en fertilizantes por há asciende, en negociaciones de 30 a 100 há de superficie, a NF 115. Estas cifras delatan que el consumo de fertilizantes puede valer como escala para determinar la intensidad de explotación. Las granjas pequeñas se ven en la necesidad de alcanzar rendimiento: lo más altos posibles, sobre la limitada superficie de cultivo, para obtener sus ingresos necesarios. Para ellos resultan

muy importantes los cultivos intensamente abonados, como el de las hortalizas o el de la vid, así como otros cultivos hortícolas que permitan efectuar varias siembras en el transcurso del año.

Entre los factores que influyen sobre el consumo de ferti-

zantes cuenta, igualmente, la edad del agricultor. Los campesinos entre los 25 y los 35 años de edad invirtieron casi el doble, para adquirir fertilizantes, que los campesinos de 65 hasta 75 años de edad, a decir NF. 150 en vez de NF 80. Tan sólo este hecho ya revela que el con-

sumo de fertilizantes seguirá su biendo en los próximos años, dado que los campesinos más jóvenes irán reemplazando inevitablemente a los de mayor edad.

(NF — nuevo franco francés — US \$ 0.20).

Agricultores irán a los EE. UU.

WASHINGTON, Abril — Setenta y cinco destacados agricultores de cuatro naciones latinoamericanas vendrán este mes a los Estados Unidos a hacer un estudio sobre la organización y Gerencia de instituciones agrícolas para ver cuáles son las mejores fórmulas aplicables en sus propios países, según noticia dada por la agencia para el desarrollo internacional (ADI).

Los agricultores y Agrónomos visitantes pasarán cuatro meses viviendo en hogares de familias propietarias de granjas agrícolas en los estados del mediano oeste y de los grandes llanos de los Estados Unidos, conforme a un programa iniciado por la Unión Nacional de Agricultores (sigla inglesa NFU, Nation Farmers Union).

Entre los agricultores visitantes figuran 26 de Venezuela, 1 de Chile, 17 de Bolivia y 18 del

Perú. Los Estados participantes en este programa son los siguientes: Dakota del Norte, Dakota del Sur, Montana, Minnesota, Colorado, Iowa y Wisconsin. Este programa tiene carácter experimental y probablemente se extenderá más tarde a otras regiones. Se lleva a efecto a un costo de 160.000 dólares anuales.

Los agricultores latinoamericanos se reunirán en Miami, Florida, entre el 1° y el 20 de abril, y de ahí partirán hacia puntos regionales de orientación e instrucción en inglés en el Colegio Jamestown, en Jamestown, Dakota del Norte y en la Escuela de Agricultura del Sur de Minnesota, en Waseca, Minnesota. Estarán en estas escuelas del 25 de abril al 8 de mayo. Irán a los hogares de las familias norteamericanas que los han invitado hacia el 9 de mayo.

GANADERIA E INGRESO AGRICOLA

La ganadería, favorecida por la suavidad y humedad del clima, ocupa la mitad de la superficie cultivada en Francia. Se sitúa, con mucho, a la cabeza de los regiones que constituyen el ingreso agrícola, puesto que los productos pecuarios aportan el 64% de dicho ingreso. Por sí sola, la carne representa el 50% de los productos pecuarios: más de 10.000 millones de Nuevos Francos (N.F.); en segundo lugar se sitúa la leche, a la que corresponden 7.050 millones de N.F., y cerca del 30% del ingreso agrícola global.

Las diferentes producciones pecuarias contribuyen en grado muy desigual a la formación de dicho ingreso. El cerdo, que representa el 38%, sobrepasa la de vaca (34%); si se descuenta también la parte correspondiente a la carne de ternera (18,5%), sólo quedan reducidas aportaciones marginales para la de carnero y sobre todo para la de caballo.

Este predominio del rendimiento de las ventas de carne en la formación del ingreso agrícola refleja el considerable cambio que se ha producido desde la preguerra, en aquella época, la proporción del ingreso agri-

cola correspondiente a la carne no era sino del 22%. En favor de los agricultores que dieron preferencia a la ganadería han intervenido varios factores: particular la transformación del género de vida de la nación y el aumento general de los ingresos. Desde principios de siglo, la carne no constituye ya un artículo de lujo sino de consumo corriente, y todo parece indicar que este consumo aumentará aun más. Sin embargo, un examen de la evolución

durante los últimos años no revela aun ningún movimiento definido, ya que la parte del ingreso agrícola correspondiente a la carne se ha mantenido en 30%. De todos modos, se dice que una ligera tendencia al aumento del consumo, aumento que sin duda habrá de favorecer en gran medida la reforma proyectada del actual sistema de distribución que es por demás engorroso y no está suficientemente modernizado.

IMPORTANCIA DE LA FERTILIZACION DEL SUELO

La agricultura difiere de la mayoría de las otras industrias porque se preocupa de cosas que crecen, en comparación con materiales que se extraen (como los de la minería) o que se elaboran (como los de la industria). La tierra es esencia para la agricultura, no sólo porque proporciona el espacio necesario de operación, sino también porque facilita el medio en el cual ocurre el proceso biológico del crecimiento. A menos que el agricultor preste atención especial a la conservación de ese medio, vendrá su destrucción y tarde o temprano disminuirá la productividad del suelo. Ningún sistema o método de agricultura puede considerarse satisfactorio, a menos que permita mantener indebidamente la fertilidad del suelo, incluyendo en este concepto los factores químicos y

sicos y biológicos. Al planificar su organización el agricultor debe tener igualmente en cuenta consideraciones a largo y corto plazo. Esto quiere decir que la ganancia aparente obtenida con cualquier método o sistema de agricultura, en cualquier tipo específico de cultivo o ganadería, no debe basarse solamente en la ganancia inmediata que se pueda obtener, sino considerando también si tal método o sistema provocará mejora, sostenimiento o daño de la fertilidad del suelo. Por muchos años se realizó el cultivo del trigo a todo lo largo de una vasta zona de Chile, hoy erosionada, teniendo en mientes solamente conseguir una ganancia inmediata. Pero la fertilidad del suelo fue deteriorándose, imperceptible y gradualmente. Esta pérdida representó, en realidad un costo invisible. Mirada de

otra manera, la ganancia aparente obtenida del trigo no fue ganancia real, porque no previó la inevitable depreciación en el valor del suelo. Sobre otras extensas superficies, a través de América Latina, la infestación de diversas malezas ha causado serios daños a la productividad de suelo.

Los agricultores deben, por consiguiente, incurrir a menudo en gastos que no les reportan dinero de inmediato, pero que son un beneficio a largo plazo porque mantienen o mejoran la fertilidad de sus campos. Con el mismo propósito, los agricultores realizan a menudo ciertos cultivos o mantienen cierto tipo de ganado, no porque ello les signifique una ganancia directa o inmediata, sino porque así, sabiamente, lo gran sostener de la manera más barata posible la fertilidad de sus tierras a largo plazo.

CONOZCA AL INSECTO ENEMIGO

EL GUSANO MEDIDOR DEL ALGODON

(*Alabama argillaceae*)

Cada primavera grandes cantidades de alevillas del gusano medidor del algodón inician sus destructivos ataques al algodón. Estos gusanos (ALABAMA ARGILLACEAE) a menudo se convierten en severas plagas en el Perú, Argentina, Brasil, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Colombia y México.

Las alevillas migratorias depositan billones de huevos sobre las plantas de algodón. En corto tiempo, aparecen multitudes de gusanos hambrientos que se abren paso devorando casi totalmente las siembras de algodón.

El apetito colectivo de estos insectos alcanza proporciones fantásticas. Los gusanos pueden deshojar las plantas de algodón en tal forma que las siembras dan la impresión de haber sido arrasadas por un incendio.

Los primeros indicios de destrucción son los gusanitos que se alimentan en el reverso de las hojas. Los gusanos más grandes atacan en masa, a menudo devorando las hojas totalmente y carcomiendo los capullos, las cápsulas y finalmente la corteza. En las plantas desmochadas se encuentran a menudo ninfas de color marrón, unidas por hilos sedosos a los tallos y nervadura de las hojas.

Los agricultores han encontrado que es más económico aplicar medidas preventivas desde un comienzo, pues es más fácil destruir los gusanos recién nacidos, evitando de esa manera su rápida multiplicación.

En Sudamérica y América Central se ha utilizado extensamente un nuevo insecticida para detener la propagación del gusano medidor del algodón. Este insecticida, un carbamato, lleva la marca comercial Sevin. Su aplicación es más segura que la



de muchos insecticidas más viejos. Los agricultores utilizan el insecticida Sevin tanto en polvo como en rociamientos para lograr una protección de larga duración contra los ataques del gusano.

Los entomólogos aconsejan estas medidas para lograr un control efectivo contra los gusanos medidores: Inspeccione a menudo y con regularidad las siembras de algodón. Utilice desde temprano las pulverizaciones o rociamientos con líquidos para evitar que se multipliquen los insectos. Para economizar, utilice un insecticida como Sevin, de amplia efectividad para controlar gran número de plagas con pocas aplicaciones.

INSTITUTO DE TIERRAS Y COLONIZACION



CIERRE DE OFICINAS

Avisamos que nuestras oficinas permanecerán cerradas a partir del jueves 11 y que abriremos de nuevo el lunes 15 a las horas de costumbre.

Servicio de asesoramiento para empleo de fertilizantes

En Austria, los cultivadores de caña de azúcar mostraron nuevamente un vivo interés en la puesta en práctica de un servicio de asesoramiento para la aplicación de fertilizantes durante 1961/62. Esto se hace patente por el hecho de haberse remitido al análisis una cantidad mucho mayor de muestras de suelo durante este tiempo. Un 24% de las muestras analizadas en los laboratorios de Brisbane y Mackay acusaron una considerable deficiencia

de fosfatos y de potasa, mientras que un 22% de las muestras estaban aprovisionadas adecuadamente con estos nutrientes.

Un 93% de los suelos analizados en la zona del Lower Burdekin estaban bien provistos de fosfato y potasa. En Ingham, un 72% de los campos investigados acusaron estar bien provistos con potasa, pero sólo un 36% de ellos mostró una provisión suficiente de fosfatos.

RESERVAS DE ORO

LONDRES (RADIO PRESS). Las reservas centrales de oro y divisas convertibles de la zona de la libra esterlina aumentaron en 6.000.000 de libras esterlinas durante marzo y sumaban el 31 de dicho mes, 1.000.000.000 de libras, según ha comunicado

hoy aquí el Ministerio de Hacienda. Se entiende que durante marzo se han hecho ciertos arreglos especiales que afectan las reservas. Y el Ministro de Hacienda se referirá a ellos mañana durante su discurso sobre el presupuesto.

10 MILLONES DE DOLARES PARA LIQUIDAR LA CRISIS FISCAL

Amplia conferencia sostuvo el Director de Planificación con el Coordinador de Alianza para el Progreso y numerosos asesores. El Licenciado Bernai Jiménez M., a nombre de Costa Rica, explicó la creación de la Oficina de Planificación y los planes de ordenamiento fiscal y administrativo que tiene el actual Gobierno. El señor Moscoso indicó que está aprobado el empréstito fiscal de diez millones de dólares para solución en la crisis fiscal presente. El asunto está en trámite y es muy probable que en unos dos meses el Gobierno reciba por lo menos las primeras partidas del importante empréstito.

LA ALIANZA EN COSTA RICA

Ese punto fue considerado en la reunión del Jefe de Planificación en una entrevista bilateral para examinar el estado de Alianza para el Progreso en Costa Rica. Conviene repetir que los fondos de la Alianza los están condicionando a la existencia de planes de desarrollo y proyectos concretos de inversión.

El señor Jiménez Monge fue el delegado directo de Costa Rica en la Reunión de Ministros de Economía celebrada en Managua la anterior semana, con el Coordinador de Alianza para el Progreso. Solicitó acelerar los mecanismos administrativos,

más rapidez en los trámites correspondientes a nuestro país.

En su entrevista Jiménez Monge encontró amplio apoyo de Moscoso para financiar una Corporación de Inversiones, a través de la AID. Estarían dispuestos a un aporte de quince millones de dólares (suma planteada por nuestro delegado). Hay mucha receptibilidad y anuencia. Es un hecho que están dispuestos a financiar corporaciones de desarrollo económico. Expresó el Director de Planificación.

También se planteó la necesidad de financiar censos e investigaciones útiles para la Planificación (esto se haría por medio de ROCAP (La oficina de la Alianza en Centro América).

Señaló el Lic. Bernai Jiménez que nuestro gobierno oportunamente planteará planes específicos, en programas de educación y salud. Pero que hay casos urgentes, por lo cual la ayuda debe venir pronto.

ENTREVISTA CON EL BID

Las importantes informaciones transcritas las comunicó ayer el Director de Planificación en una conferencia de prensa.

Manifestó que aprovechó su estadía en Nicaragua, para conversar con personeros del Banco Interamericano que estaban en ese país. Encontró interés en financiar la Corporación de Inversiones y el plan de agua potable para el Área Metropolitana. Al respecto quieren conocer los proyectos del Instituto de Acueductos.

LA ALIANZA EN CENTRO-AMERICA...

Un segundo gran aspecto de la Conferencia de Nicaragua fue "poner en práctica la Declaración de Centro América, Moscoso y unos 50 asesores celebraron reuniones de carácter ístmico. Aquí lo más importante fue la creación de un fondo especial para la integración, dentro del Banco Interamericano, para proyectos regionales como: catastro centroamericano; estabilización de precios de productos básicos; plan vital centroamericano, telecomunicaciones y electrificación. Todos estos proyectos están en camino de formulación. El citado fondo se establecería por partes iguales entre Estados Unidos y la unión de estados centroamericanos. Costa Rica pidió que el aporte de los Estados Unidos "fuese sustancial", y en la resolución final se indica la aprobación estadounidense para lo referente a su financiación.

Los proyectos citados, en es-

tudio, están estimados en más de cien millones de dólares.

También se acordó un fondo de cinco millones de dólares en el Banco Centroamericano, para financiar aquellos proyectos que los economistas llaman de preinversión, y que sean de carácter regional.

Se convino también en la Reunión que los aportes para gastos, en moneda local, pueden ser financiados en el futuro según normas distintas a las tra-

dicionales en este campo. es decir en más del 50%.

Finalmente, se acordó conceder becas para cursar carreras sobre materias que no se dan en las universidades centroamericanas.

Tales son los principales aspectos tratados y decididos en la Conferencia Económica de Nicaragua, entre Ministros de Economía, Directores de Planificación y los Jefes de Alianza para el Progreso.

INTEGRADA DIRECTIVA DE LA CAMARA DE ARTESANIA

El 29 de marzo último, en los salones de la Cámara de Industrias, con la concurrencia de un nutrido grupo de artesanos quedó fundada legalmente la CAMARA DE ARTESANIA DE COSTA RICA.

La CAMARA DE ARTESANIA DE COSTA RICA ES UNA ASOCIACION DE LOS ARTESANOS del país, con el fin de integrar una fuerza unificada que los represente y vele por el desenvolvimiento de la artesanía, por el constante mejoramiento técnico, intelectual y social de los artesanos y por el armonioso desarrollo económico y social de la Nación.

Se entiende por Artesanía toda actividad manual que elabora un producto o presta un servicio, y para su calificación no es decisivo el tamaño de la empresa, sino la naturaleza del trabajo, sea la fabricación de pro-

ductos individuales o en pequeñas series, el uso que se haga de las máquinas y la estructura de la empresa.

Quienes desean ser socios podrán dirigir su solicitud, momentáneamente, a la Secretaría de la Cámara de Industrias, indicando nombre, dos apellidos y actividad que desarrolle mediante la declaración jurada de dos socios de la Cámara o de la empresa donde trabaja el solicitante.

La Junta Directiva quedó integrada así: Presidente, Alfonso Rodríguez, Secretario, Walter Barboza, Tesorero, Mario Cubero, Fiscal, Olman Solano, Vocales: José Antonio Durán, Fernando Pérez, Héctor Vargas;

Walter Barboza

Secretario.

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CIEGO AGRADECE A MINISTROS

El señor Víctor Julio Arias García, Presidente de la Asociación de Amigos del Ciego, ha enviado carta de agradecimiento a los Ministros de Trabajo y de Relaciones Exteriores licenciado Carro Zúñiga y Oduber Quirós, expresando el agradecimiento de la Asociación y de sus miembros por beneficiosas gestiones realizadas por los señores Ministros en beneficio de esta sociedad. La carta dice:

Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Lic. don Alfonso Carro Zúñiga.

Señor Ministro: Me es muy grato dirigirme a Ud. para saludarlo del modo más cordial y por este medio hacer de su conocimiento que la Asociación de Amigos del Ciego, en sesión extraordinaria del 14 del corriente, después de oír el informe vertido por el compañero Arce Villalobos, acordó por unanimidad expresar a Ud. y al señor Ministro de Relaciones Exteriores Licen-

ciado don Daniel Oduber Quirós, sus más sinceras muestras de simpatía y agradecimiento por la valiosa mediación de tan dignos funcionarios, que hizo posible el envío del no-vidente Alfonso Mora Campos a ampliar sus estudios en la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) en Valencia, España. Gracias a vuestra generosidad, verá coronada su más alta aspiración, cual es la de servir a los ciegos costarricenses.

Noble es vuestro gesto, Señores Ministros; como merecido es el estímulo para Alfonso y gracias a la concurrencia de estas dos circunstancias, con la ayuda de Dios lograremos apreciables beneficios para los ciegos de este país, que anhelan dejar de ser una carga social mediante una adecuada rehabilitación.

De Ud. con muestras de la más alta estima,

Víctor Julio Arias García
Presidente

RECUERDO HISTORICO

Buenos Aires, 11 de Marzo 1963.

Dr. Enrique Loudet
Laprida 1815.
Buenos Aires.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de referirme a su atenta carta de fecha 1/III/63, por la que tuvo a bien remitirme su curriculum-vitae y dos recortes del diario "LA REPUBLICA" de Costa Rica de fechas 2 y 12/II/1963, en los que se hace referencia al Primer Observatorio Astronómico de Costa Rica.

Aprecio sinceramente los argumentos del Sr. Mario José Vargas Chaves en defensa del Primer Observatorio de Costa Rica que muy bien podría haber constituido un "Monumento Histórico" de la mencionada República.

Es lamentable que tan plausible iniciativa no haya sido encauzada oportunamente con fuerza suficiente estatal para la conservación del Observatorio, haciendo intervenir la Sección Na-

cional de Costa Rica del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

Quizás el recuerdo histórico podría ser algo más que una placa de bronce en el propio lugar donde estuviera el Observatorio. Claro que ello daría lugar a un estudio concreto originado en la antedicha Sección Nacional y en un todo de acuerdo con historiadores regionales y autoridades de la Comisión de Historia del IPGH, cuya sede está en Tacubaya, Méx.co, según su presidente el Dr. SILVIO ZAVALA.

Al agradecer a Ud., su amable gestión e interés por las disciplinas de esta Institución, hago propicia la circunstancia para saludarlo con las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

(FDO) Víctor H. Hosking

General de Brigada (R. E.)

PRESIDENTE
Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

LATINOS APRENDEN ALEMÁN

MUNICH (FW — Impresiones de Alemania) Treinta profesores de alemán de países iberoamericanos toman actualmente parte en Munich en el primer curso de invierno del Instituto Goethe. Tienen la oportunidad de aprender las sutilezas de la lengua cotidiana alemana y de familiarizarse con los nuevos métodos de enseñanza de alemán. Los participantes, entre ellos cinco argentinos, cuatro colombianos, tres chilenos, dos uruguayos, ocho brasileños y los demás de Bolivia, de Costa Rica de Guatemala, de México, de Panamá y del Para-

guay, aprovechan la oportunidad para establecer en Munich contactos personales con políticos, hombres de ciencia y figuras de relieve la literatura contemporánea alemana. Asisten a conferencias y participan en discusiones. Una vez terminado el curso de Munich, los profesores de alemán de la América Ibérica, con vidados por el Gobierno de la República Federal, pasarán una semana en Berlín para conocer la situación de la ciudad dividida, situada en el foco de las tensiones internacionales, y para conocer la Muralla.



PAGO SERVICIOS DE CAÑERIA Y CLOACA

Por este medio se avisa a todos los usuarios de los cantones de:

SAN JOSE

GOICOECHEA

MORAVIA

DESAMPARADOS

MONTES DE OCA

CURRIDABAT

TIBAS

que, a partir del próximo 16 de abril en curso, procederá a la suspensión de los servicios a quienes no estén al día en el pago de sus recibos.

SERVICIO NACIONAL de ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



NO VEAMOS CON INDIFERENCIA EL HEROISMO DE SANTAMARIA



Estudiantes en los desfiles de ayer en Alajuela con motivo de la celebración del 11 de Abril. Foto Solanov.



Las bandas liceístas con sus tambores contribuyeron a dar toda la significación que los actos en homenaje a Juan Santamaría ameritaban. Foto Solanov.

Reproducimos seguidamente el discurso del Lic. Ismael A. Vargas Bonilla, Ministro de Educación, pronunciado ayer nueve con motivo de los homenajes a Juan Santa María fecha que se adelantó por coincidir el 11 con el Jueves Santo:

Sr. Presidente de la República;
Sres. Miembros del Poder Legislativo;
Sres. Miembros del Poder Judicial;
Sres. Regidores de la Municipalidad de Alajuela;
Estudiantes de Escuelas y Colegios.

Señoras y Señores:
Venimos hoy en peregrinación patriótica, precedida por los emblemas nacionales de Centro América, henchido el pecho con nuestro hermoso Himno Nacional, y con la presencia gallarda y el espíritu limpio de la juventud estudiantil costarricense, a cumplir con la tradición cívica del homenaje al héroe epónimo de Costa Rica, al más vivo simbolismo del amor por la patria y por la libertad.

Las grandes epopeyas que registra la historia de algunos pueblos, han sido cantadas fácticamente y abundantemente, con panegírico nacionalista, y se ha llegado siempre a señalar la vinculación y coincidencia entre las virtudes colectivas de esos pueblos y las expresiones de coraje y grandeza que han mostrado los héroes de aquellas exaltadas epopeyas.

En esos héroes, en los gritos de guerra, en los hechos históricos relevantes, corporizan y simbolizan todo el ser nacional. Y vibran esos pueblos a veces sin mayor conciencia de la significación de sus efemérides, pero vibran hondamente porque en el recuerdo de sus héroes o de sus próceres está presente la emoción patriótica, el orgullo nacional la mejor justificación del ser de esos pueblos.

Costa Rica, con la epopeya del 56 y la sublime heroicidad de Juan Santamaría, no ha llegado a encontrar ni a expresar, en su verdadera dimensión nacional, la profunda significación de aquellos hechos, y el costarricense más bien ha observado, en general, una actitud indiferente y fría cuando

no irrespetuosa o irreverente.

A ciento siete años de aquellos acontecimientos trágicos y gloriosos, en que un pueblo pequeño y pobre, sin ejército ni otros recursos, compuesto de gentes pacíficas y sin otras ambiciones que el trabajo, la tranquilidad, la convivencia y el progreso se constituyó en el protagonista de una hazaña portentosa y contribuyó decisivamente a impedir la esclavitud de los pueblos de Centro América, pocos, muy pocos son los costarricenses que se detienen con devoción y recogimiento, a exaltarlos y a meditar sobre ellos.

Quizás nuestra tradición cívica y el complejo de pequeñez que nos ha abrumado desde la época colonial, nos lleva con frecuencia a subestimar la grandiosidad de la Campaña Nacional, con las expresiones de indomable valor, de inmenso espíritu de sacrificio, de solidaridad humana, que mostró el pueblo costarricense, y nos induce a confundir su temperamento pacífico y su apego a la tranquilidad con la debilidad o la falta de coraje.

La Revista de los Archivos Nacionales ha iniciado la publicación de los documentos que escuetamente revelan algunos de los acontecimientos de aquella Campaña. He leído las cartas y los informes dramáticos de don Juanito Mora al Ministro de Guerra sobre el éxodo forzado de las tropas costarricenses hacia la frontera y el interior del país. Por sus páginas desfila el dolor, la angustia y el estoicismo de nuestro pueblo, que tuvo que hacer frente a tantos sufrimientos, a tantas desgracias a tantos infortunios, que parecía que todas las calamidades del mundo se habían confabulado para herirlo de muerte. Y sin embargo, de lo más negro y profundo de la adversidad, nuestro pueblo extrajo fuerzas y ánimo prodigiosos, mantuvo enhiesto su determinación libertadora y prosiguió la lucha en condiciones casi inconcebibles para vencer finalmente, con sus hermanos de Centroamérica, al bárbaro invasor filibustero.

Analicemos lo que significó para Costa Rica, hace ciento siete años, elevar a nueve mil hombres el ejército de emergencia, decretar empréstitos por más de trescientos mil pesos de la época, para un estado que principiaba, apenas a surgir de una situación originaria de extrema pobreza. Pensamos en los terribles estragos que causó la peste del cólera morbus, que produjo la muerte de diez mil personas de una población que no alcanzaba a ciento veinte mil. Imaginemos no más, las terribles penalidades que sufrió el ejército costarricense, con el Presidente Mora a la cabeza en su retirada torzosa, que sembró de cadáveres y de moribundos la espesa selva y los polvorientos caminos del Guanacaste.

Protesta el Directorio Revolucionario Estudiantil

MIAMI, FLORIDA, 9 (AP).— El Directorio Estudiantil Revolucionario declaró hoy que seguirá luchando por la libertad de Cuba "sin ayuda y a pesar de todos los obstáculos y restricciones impuestos por el gobierno de los Estados Unidos".

La Organización de Exiliados cubanos que había efectuado varias incursiones contra Cuba antes de que el gobierno de Estados Unidos tomara medidas para restringir tales correrías, manifestó: "nunca podríamos haber imaginado que Estados Unidos defendería al régimen cubano contra los ataques de cubanos que procuran la libertad".

Los dirigentes del Directorio Estudiantil figuran entre los exiliados cubanos cuya salida de la zona de Miami ha sido prohibida por un orden del gobierno norteamericano.

Pensamos en todo esto y no veamos con tanta indiferencia la epopeya del 56 y el sublime heroísmo de Santamaría.

No subestimemos uno de los hechos que más significación nacionalista debieran tener para nosotros, porque fue realizado por un auténtico hijo de nuestra tierra y no por un militar exacerbado o de galones; que la acción del soldado Juan, de contornos sencillos, de aparente simpleza en su decisión, no sólo fue tremendamente trascendental, sino que refleja mejor que ninguna otra las virtudes del pueblo costarricense: nobleza, humildad, desprendimiento, generosidad, devoción infinita al ser amoroso de la madre.

Rindámos hoy y todos los días el homenaje profundo a Juan Santamaría, quien con su acción humildísima pero su

blíame con el súbito instante de su decisión, en la negra noche de la ignominia filibustera, rasgó el espacio con el fulgor de su tea y despejó para siempre de nubarrones el cielo hermoso de nuestra libertad e independencia.

Y unamos nuestro espíritu a las palabras poéticas de don Justo A. Facio:

"Más a la par que resplandor de gloria brillante esparce su rojiza tea, acarando su nombre y su memoria.

La amenazante luz con que flamea desde al cima de la patria historia terror de audaces invasores." He dicho.

CARAVANA PANAMERICANA



Una valiosa conferencia de prensa se efectuó ayer en la Asociación Costarricense de Carreteras. Estaban presentes: Fernando Madrigal A., (Presidente); Francisco Font F. (Secretario); Ing. Mario Johanning; Ing. Max Sittenfeld R.; Jefe de Viabilidad en el MOP; Ing. Eddy Hernández, Jefe de la Carretera Interamericana y William Barrantes, jefe de Relaciones Públicas del MOP.

La Asociación y el Ministerio convocaron la conferencia para explicar los fines que tendrá la Caravana Panamericana que de Panamá saldrá el próximo 16 de abril. Recorrerá toda la Carretera Interamericana hasta la frontera con México de donde irá por avión a Washington, para asistir al No veno Congreso de Carreteras que se efectuará del 6 al 18 de mayo.

La Asociación Nacional de Carreteras es miembro de la Federación Internacional, que componen 66 países con el objeto de "promover el interés por las carreteras en todos los países; formar conciencia caminera en todos los ciudadanos".

"Estimamos que el camino es la parte esencial de la comunidad. Queremos más y mejores caminos". Dijo don Fernando Madrigal Antillón.

La caravana se compone de tres enormes autobuses modernos, con capacidad para 39 personas cada uno, que llegarán ayer a las 3 p. m. a San José, pues vienen desde México rumbo a Panamá para regresar luego hacia el norte con los participantes en la caravana y delegados al Congreso de Washington. Entre los viajantes estará Robert Woodward ex-embajador en Costa Rica, que desea ver la marcha de sus esfuerzos en pro de la Interamericana. Además delegados de cada país sur y centroamericano; congresistas y altos funcionarios del Gobierno de Estados Unidos. Por Costa Rica irán posiblemente don Francisco Font, de la Asociación de Carreteras, y el ingeniero Napoleón Morúa, del MOP.

El señor Madrigal hizo énfasis en que no se está inaugurando la carretera, pues hay secciones aún en construcción, especialmente en Costa Rica y Guatemala. A pesar de esto, actualmente la vía en países del país, se puede ahora via-

jar en todo el año en cualquier tipo de vehículo. Hacia tres años que no se trabaja en la Carretera Interamericana, zona de Costa Rica; en algunas zonas del sur la jungla había invadido la vía y hubo que contratar para tareas de "chapea", rehacer espaldones y cunetas; quedaba sólo un trillizo. Desde hace pocos días ya se puede viajar desde Peñas Blancas hasta Canoas.

LO MUCHO POR HACER

La Caravana Panamericana trata de hacer ver lo mucho que falta por hacer en la carretera continental, así como apoyar las gestiones diversas que se hacen para empréstitos destinados a concluir esta magna obra. Por ejemplo, en el empréstito para la zona norte de Costa Rica, a un costo de 21 millones de dólares (con los dos tercios de aporte norteamericano).

La Caravana se espera el día 17 a las 8 a. m. en Paso Canoas, frontera Sur. Es posible que el Presidente Orlich lleve hasta allá, así como que Roberto Chiari lo haga en cuanto a Panamá. La Compañía Bananera ofrecerá un refriegerio en Palmar Sur. Se ha integrado un comité de recepción entre el Ministro de OO. PP. y personal de la Asociación de Carreteras, que han proyectado una serie de agasajos y visitas a importantes departamentos del Ministerio de Obras Públicas. Esto durante el día 18.

El 19 a las 7 a. m. los autobuses de la caravana saldrán hacia Peñas Blancas.

EL MANTENIMIENTO DE LA CARETERA

El ingeniero Sittenfeld Roger expresó que un aspecto muy importante es el mantenimiento futuro de la carretera. Y agregó datos sobre los miles de colonos que mensualmente ha estado gastando recientemente el MOP en el mantenimiento de la carretera. Hace dos años se dieron ideas para una organización destinada a mantenimiento de la Interamericana. Ahora, se ha pedido que en la Novena Conferencia de Washington la agenda contemple un punto concreto sobre la reorganización y definición de ese vital organismo.

32 MIL TRADUCCIONES

PARIS — Un total de 32.931 traducciones han sido reseñadas en la XIV edición de "Index Translationum" que acaba de aparecer. Comisiones nacionales centros bibliográficos y bibliotecas nacionales de 75 países enviaron datos sobre esta importante actividad editorial durante el año de 1961.

Una vez más la Biblia figura como el libro más traducido con un total de 68 ediciones. Entre los autores más citados figuran Shakespeare con 45 ediciones, Julio Verne y Lenin con 41, Agatha Christie con 40, Balzac 39, Grahams Greene 37, Carlo Marx 38, John Steinbeck 37, Hitchcock 34. Entre

los escritores de habla española aparecen Cervantes 11 ediciones, García Lorca 11 ediciones, María Luisa Linares 6, Juan Ramón Jiménez 5 y Pérez Galdós 4.

"Index Translationum" va ordenado por índice alfabético de países y de autores y la indicación de las editoriales, título de las obras y cuanto puede servir de guía al profesional y al bibliófilo en el encuentro de las referencias necesarias.

En la segunda parte aparece un índice de autores con el número de los asientos en que sus obras figuran y al final una estadística de las traducciones, por géneros conforme al sistema decimal.

COMIDA DE DESPEDIDA

Para despedir a la gentil señora doña Margarita Guardia que sale próximamente para España, le fue ofrecida una comida en la residencia de la estimable señora doña Nydia de Mazachi, que resultó muy cordial y animada, siendo todos los asistentes finamente atendidos por la apreciable anfitriona.

Próximo té de las damas diplomáticas lo ofrecerá doña Zaidita Niehaus de González

El té de las damas diplomáticas del lunes de pascua lo ofrecerá en su residencia el lunes de pascua, la gentil señora doña Zaidita Niehaus de González, siendo su dirección frente al Empalme a la entrada del Barrio Francisco Peralta.

Regresó de Panamá el Sr. Claude Rouelle, Encargado de Negocios de Bélgica

Ha regresado de un corto viaje a Panamá el Hon. Sr. Claude Rouelle, Encargado de Negocios de Bélgica en Costa Rica. Por este medio nos complace presentarle nuestra más atenta bienvenida al distinguido diplomático belga.

Encantadora cumpleañera

Por este medio hacemos presente nuestras mejores congratulaciones a la linda jovencita Eugenia Fuscaldó Peralta, quien festeja hoy sus diez primaveras rodeada de las mayores simpatías y afectos.

INSTRUCCIONES SOBRE EL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS

Copia de carta enviada al Ministro de Economía y Hacienda, licenciado Raúl Hess E.:

Estimado señor Ministro:

Tengo el gusto de remitirle ad junto a la presente las instrucciones, clasificaciones y formularios que servirán de guía a ese Ministerio para la preparación de los ante-proyectos de "Presupuesto Fiscal" y "Presupuesto Económico" del ejercicio fiscal de 1964.

La clasificación que se presenta de los programas de los Ministerios, constituye apenas una sugerencia, y queda desde luego, a criterio del señor Ministro y Jefes de los Departamentos incluir los nuevos programas o modificar los existentes. Asimismo, sugerimos incluir —en la medida de lo posible— los años 1962 y 1963, con el objeto de comparar las metas de los programas en los tres distintos años.

De conformidad con la Ley de Planificación los ante proyectos de presupuesto deben ser en-

viados a esta Oficina antes del 19 de junio. Por tal motivo, mucho le estimaré si lo tiene a bien, hacerles ver a los señores Jefes Departamentales la urgencia en formular sus presupuestos dentro de la nueva modalidad, lo más pronto posible.

Esta Oficina está en la mejor disposición de prestar a los funcionarios de ese Ministerio, la asistencia técnica que requiere. Con tal finalidad, se está impartiendo un Curso Intensivo sobre Presupuesto Programa a todos los Oficiales Presupuestales del Gobierno, y en breve término remitiremos a cada Dependencia, un manual explicativo de las diversas cuentas presupuestales.

Agradezco de antemano su colaboración en un asunto de tanta importancia para la planificación del desarrollo económico y social en que está empeñado el Gobierno.

Con toda consideración, soy del señor Ministro,

BERNAL JIMENEZ M.
Director Oficina de Planificación

Sociales Por MYRIAM FRANCIS

Doña Lucía de Coronas

Sale en estos días para Chile la distinguida dama doña Lucía Urzúa de Coronas, a quien adelantamos nuestro atento saludo de despedida.

Doña Marta Chacón de Gallegos

Hoy sale para Europa la gentil señora doña Marta Chacón de Gallegos, a quien despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad.

Doña Leonor B. de Penabab

Hoy está festejando su fecha de natalicio la joven señora doña Leonor Bustamante de Penabab, para quien tenemos un cordial saludo y votos sinceros por su constante felicidad.

Srta. Diana Kogan

Hoy celebra su día de días la gentil señorita Diana Kogan, a quien nos es grato saludar formulando a la vez sinceros votos por su constante felicidad.

Doña Rosa Marie Echeverría de Waltz

Festeja hoy su fecha de natalicio la estimada señora doña Rosa Marie Echeverría de Waltz, a quien por este medio deseamos toda clase de felicidades.

Doña Ileana Lines de Castro

Congratulamos en forma cordial a la joven dama doña Ileana Lines de Castro, quien celebra hoy su fecha de natalicio.

Para Semana Santa

ALMACEN FUSCALDO Hnos. Ltda.

se complace en ofrecer a su estimable clientela para estos días los siguientes artículos a los mejores precios:

- Bacalao noruego
- Frutas en lata Del Monte
- Sardinas Del Monte
- Ensaladas — Melocotones
- Sardinas ovaladas en tomate
- Espárragos — Peras
- Salmón Del Monte rojo
- Petit Pois
- Anchoas en filetes
- Aceitunas
- Calamares en su tinta
- Atún
- Sardinas picantes
- Aceite de oliva "SASSO"

Gran variedad de vinos Chianti — Sauternes — Graves — Moscatel de Sitges, etc.

Además el incomparable y famoso WHISKY QUEEN ANNE

A sus gratas órdenes por los teléfonos 4130 y J-6382 o Apartado 1902, en su local situado Mercado Borbón: Calle al Paso de la Vaca



ZAPATOS PARA TODA LA FAMILIA



PARA ESTA

SEMANA SANTA



ZAPATOS	ADEMAS:
Para niños, desde ... € 5.00	Colchonetas de algodón € 25.00
Para señora, (Tipo Twist) € 10.00	Almohadas de algodón € 4.00
Para hombre mocasines de € 20.00 a € 15.00	COLCHAS en 20 diferentes clases ...
Sandalias, desde ... € 4.50	Tela de colchón (yarda) € 1.50
Alpargatas € 1.00	

VEA NUESTRO SURTIDO Y NUESTROS PRECIOS

Del 27 al 32 € 20.00
Del 33 al 38 € 25.00



CATRES A € 50.00

Al por mayor precios especiales.

Cosido, pegado o clavado € 29.95



SANDALIAS desde	€ 4.50
PLAYERAS para niños ..	€ 10.00
PLAYERAS para señoras ..	€ 11.00
ROCK AND-ROLL	€ 18.00



PATITO € 10.00

NUEVA DISTRIBUIDORA

Propietario Gerente, SANTIAGO RUIZ S. 75 yrs. al Sur de la antigua Cañada.

Sociales

Por MYRIAN FRANCIS

El Partido Liberación Nacional de Esparta

participa la muerte de la señora

DOLORES UGALDE vda. DE JIMENEZ

madre de nuestra compañera Hilda Jiménez de Carvajal y le expresa su más sentido pésame.

10 de abril de 1963.

Coctel Social

Hace medio siglo los que ahora son abuelos solían pararse en la esquina de La Magnolia o de otros lugares estratégicos para ver a las bellas subir al tranvía. Si el viento era favorable, alcanzaban a ver hasta seis centímetros de pantorrilla.

Ahora sus descendientes miran la pantorrilla entera y la mitad del muslo, sin impresionarse mucho. Prefieren un sillón estratégico desde el cual mirar, al más breve distanciamiento de las rodillas, un bikini de nylon rosa.

Una pequeña noticia para las personas amigas de las rosas: este año fue lanzada al mercado en los Estados Unidos, la rosa American Beauty roja. Existía solo en color rosado, y nunca en blanco. Aquí solemos llamar "American beauty blanca" a una rosa blanca totalmente diferente, en la forma de la flor y la forma de la flor, a la verdadera American Beauty. Esta rosa blanca se llama Frau Karl Druska.

Se va a abrir en estos días una tienda muy curiosa. Es una novedad en nuestro ambiente. Se trata de una tienda en la que se venderán artículos de segun-

da mano y estarán al frente de la misma damas del U.S.A. International Women's Club, siendo la ganancia para la Ciudad de los Niños.

Se venderán trajes, zapatos, abrigos, sueters, carteras, artefactos eléctricos, alfombras, adornos. Todo es de las socias del mencionado Club. Estará abierta esta original tienda los días lunes, martes y miércoles de cada semana en el edificio de la Torre del Oro, frente a Panatras, exactamente en el local del Club de Leonés.

No hay que confundir con las ventas de cachivaches que hacen esas mismas damas todos los años. Ahora se trata de cosas en perfectas condiciones, elegantes y bonitas. Ah, y los precios son de quema!

Dice Pío Luis que él tiene escudo de armas. Es con dos lenguas cruzadas.

(Bueno, no hay que reírse, así empezaron los escudos de armas, marcas de fábrica de ciertas familias que algunas personas como si fuesen traídos del cielo).

Una duda: Las pelucas que se usan ahora, son pelucas o son sombreros?

Doña Luisita Salazar de Castro

Muy feliz viaje deseamos a la gentil dama doña Luisita Salazar de Castro, quien sale en viaje de recreo a Miami.

Doña Lupita de Anderson

Sale el próximo domingo para Miami la gentil dama doña Lupita de Anderson, a quien deseamos un viaje lleno de felicidad.

Doña María Teresa F. de Durán

Congratulamos en forma cordial por este medio a la gentil señora doña María Teresa F. de Durán, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

Srta. Eleonor Rodríguez

Nos complace felicitar por este medio a la encantadora señorita Eleonor Rodríguez, quien festeja su cumpleaños el día de hoy.

"Jesucristo nació en Costa Rica"

Una dramatización del poeta Carlomagno Araya con el título que encabeza estas líneas, va a ser radiodifundida en LA VOZ DE LA VICTOR el jueves y vier-

nes de la Semana Santa. Es una composición mística llena de originalidad y de fuerza emotiva, escenificada por integrantes del grupo de teatro del Banco Nacional. El Jueves Santo será

perifoneada a las diez de la mañana, a las dos de la tarde y a las nueve de la noche y el Viernes Santo, únicamente a las seis de la tarde.

La Dirección General de Asistencia Médico - Social

recibirá solicitudes para plazas de médicos internos para los Hospitales de Puntarenas, Liberia y Quepos.

A doña Carmen, con motivo de la desaparición de su amado hijo,

Jorge Luis Ujueta Soto

Se fue Jorgito... Callada y dulcemente como vivió... Con esa dulce resignación con que supo aceptar hasta el dolor casi continuo, por tiempo largo, de su enfermedad. Y lo supo llevar porque en esos ojos garzos, de mirada dulce, se ve que llevaba prometido el Cielo.

Vivió en el mundo pero no se tomó de él. No se asió de las cosas Terrenas; las vio simplemente pasar... como se mira algo que se tiene que dejar sin dolor, sin desesperación, con desprendimiento. No se aferró a la vida porque sabía que no era de él, que estaba destinado a algo más Alto y más hermoso. Se presentía casi al estar a su lado; aun viéndolo jugar. Se sentía lejano, como ausente, aparte, perteneciendo a otro mundo, al mundo de Dios... y él lo sabía. No lo decía por no llenar de dolor a los que él amaba y ama más ahora todavía. Por no causarles tristeza guardaba callado con valor inmenso, en profunda humildad y estoicismo su enfermedad; como si no existiera; como si no existiera; como si no estuviera minando su organismo. Haciéndolos reír a menudo en los chispazos de sus observaciones, porque era brillante observador.

Pero te fuiste cuando menos lo esperábamos. Cuando te mirábamos cruzar ya el umbral de la infancia. Tuvo mucha prisa en llevarte tu abuelita, seguro le hacías mucha falta. Ahora que estás juntos en el dulce regazo del Señor, pedirle mucho para que dé resignación a los suyos, para que comprendan que tienen un ángel en el Cielo que estará pidiendo continuamente a Dios, bendiciones para los seres queridos que dejó aquí en la Tierra.

Ya eres feliz, ya estás en Él...! promete en esos ojos garzos de mirada dulce, se ve que llevabas prometido el Cielo...

A. M. de D.

Turrialba 5 de Abril de 1963.—

Municipalidad de Goicoechea no es "apasible"

El Secretario Municipal de Goicoechea señor J. Vega Calvo, refiriéndose al mal funcionamiento de la cañería de Goicoechea, la que fuera mejor del país y que costó nueve millones de colones; contestando a la vez a las numerosas quejas y protestas de parte de los 30 mil usuarios de esta cañería, declaró a un reportero de este periódico lo siguiente:

"Me refiero a un artículo que apareció en un vespertino, el cual fue titulado: "Despojo de una Cañería", y creo es mi deber, como Secretario de la pasada y actual Municipalidad de Goicoechea, hacer notar a todos los ciudadanos conscientes sobre injustas recriminaciones que se hacen a los señores Regidores por lo que algunas personas califican de "manse dumbre" ante el despojo de la cañería de nuestro cañón. Es injusto el cargo y el concepto, porque los anteriores y los actuales Municipales han mantenido una misma línea de conducta en lo que respecta a la defensa de la cañería; defensa en el plano judicial desde luego, porque cuando se hizo un llamamiento para evitar el despojo, pocos fueron los guadal-

panos que dijeron "presente". No es mansedumbre la actitud que asume un Gobierno local cuando sufre un fallo judicial adverso, sino resignación ante los hechos.

Ese fallo inhibe a la Municipalidad para intervenir—aunque raya protestas por el mal resultado del SNAA a dos años de su creación—, para esta corporación municipal valen más las quejas y demandas precisamente de los ciudadanos conscientes, porque forman conciencia pública y es la opinión de todos los que en definitiva dará el fallo criticando a un Instituto "burocrático" como correctamente algunas personas lo han mencionado; y que el mismo pueblo se convenza de las consecuencias que su silencio le ha acarreado y haga algo para recobrar su patrimonio perdido, pues si no lo quiso defender a tiempo, cuando la Municipalidad lo instó, nunca es tarde para rectificar. En el entre tanto, la Municipalidad de Goicoechea actual sostiene, en los estrados judiciales otra lucha para que al menos se indemnicen al valor de la cañería y se respete al Artículo 45 de la Constitución Política".

A MEDIODIA CIERRAN OFICINAS DE MIGRACION

La Oficina de Migración anunció que hasta hoy al mediodía otorgará permisos de salida del país. A partir de esa hora será la Oficina de Migración del Aeropuerto de El Coco quien se en-

cargará de ello, hasta el domingo entrante. Sin embargo, desde mañana en la tarde solamente en casos muy calificados de necesidad de viajar, serán concedidas esas licencias en el Coco.

SEMANA SANTA EN HEREDIA

Heredia, 4 de abril de 1963.

Señor Director del Periódico "LA REPUBLICA" Ciudad.

Estimado señor:

A fin de que le dé cabida en ese importante periódico, nos permitimos comunicarle que la Liga Espiritual Católica de esta Ciudad, ha dispuesto nombrar a los señores Salvador Barrantes, Luis Garita, Manuel Ramírez, Belisario Alvarez, Edgar Corrales, Efraín Chaverri y Gregorio Campos, encargados de organizar las procesiones del Jueves Santo a las 4:30 p.m. y del Viernes Santo a las 11 a.m.; saliendo la primera de la Iglesia de Los Angeles de Heredia a la Parroquia de la Inmaculada y la se-

gunda de la Iglesia del Carmen también a la Parroquia de la Inmaculada.

Para tal efecto se ha dispuesto entregar a cada uno de los señores mencionados las insignias que se distribuirán a las personas que deseen llevar a "Jesús Nazareno", por lo que se ruega a los señores de esa devoción, presentarse en la Iglesia respectiva, una hora antes de la indicada para cada procesión.

Agradeciéndole la atención que se sirva dispensar a la presente, nos suscribimos muy atentamente.

Manuel Ramírez

Gregorio Campos M.

EL POEMA DE HOY

Parábola de la Estrella

Jesús miraba hacia el Jordán. Caía la tarde melancólica y serena, y el oro del crepúsculo cubría los árboles y el agua. De repente un hombre apareció por el bosque y hacia Jesús se encaminó doliente como si fuese el alma del paisaje. "Señor, dijo en voz baja, hace diez años que salí de mi hogar tras una estrella, como se sigue en pos de una esperanza; hasta el amor sacrifiqué por ella, mas nunca, nunca, mi pasión la alcanza... ¿Esa estrella es un sueño?... ¿sólo existe para mis ojos y mis ansias?... dílo! tén compasión del triste, tú que conoces el dolor!" Caía la noche melancólica y serena. Nada en la sombra nocturnal se oía. Una hoja rodó sobre la arena y un pájaro voló desde una rama. El hombre estaba pálido y sombrío, y Jesús con los brazos en el pecho, miraba absorto y silencioso el río...

RICARDO NIETO

Concurso de belleza latinoamericano en México

Se prepara para fecha próxima la elección de la Señorita América Latina, el cual se llevará a cabo en México. En el mes de mayo venidero se celebrarán las Fiestas de Primavera, en honor de la Señorita América Latina y de todas las participantes en el concurso. Concurrirán como Madrinas de las Fiestas, las bellezas mundiales que han triunfado durante este año en concursos en diversas partes del mundo. Para este gran concurso se ha formado un Comité Continental, del cual es Director y Organizador el Ing. don Luis Lozada.

Profesora en Biología la Srta. Virginia Elisa Azofeifa

Ha recibido su título de Profesora en Biología la gentil señorita Virginia Elisa Azofeifa Chinchilla, quien se distinguió durante todo el tiempo de sus estudios por sus dotes de magnífica estudiante, talentosa y esforzada. Será sin duda, por sus capacidades y su afán de superación, un magnífico elemento del profesorado costarricense. LA REPUBLICA la felicita y le deseamos éxitos, felicitando también a sus estimables padres Ing. don Elías Azofeifa González y doña Virginia Chinchilla de Azofeifa.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Doña Nora Loáciga de Mc. Ghie

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida señora doña Nora Loáciga de Mc. Ghie, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos por su constante felicidad.

Doña Carmen Ch. de Gutiérrez

Se halla restablecida de su seria dolencia la distinguida señora doña Carmen Chamberlain de Gutiérrez, a quien saludamos celebrando su mejoría.

Srta. María Cecilia Mena S.

La encantadora damita María Cecilia Mena S., festeja hoy la llegada de un año más de vida, motivo por el cual nos complace hacerle llegar por este medio los mejores votos de dicha y ventura.

Próxima inauguración de la Tienda del International Women's Club

Para el 19 del presente mes está preparándose la inauguración de la tienda de las damas del U.S.A. International Women's Club, que funcionará en esta capital con fines de beneficencia. La ganancia de la misma será para la Ciudad de los Niños. Esta tienda será atendida por distinguidas señoras, y en ella estarán a la venta a los más bajos precios, trajes, carteras, guantes, sombreros, adornos, muebles, artículos para regalo, etc. Todos estos objetos son de las damas socias del mencionado Club. La tienda está situada frente a Panatra, en el Edificio La Torre del Oro, mano derecha al fondo (Local del Club de Leones).

Duelo en el hogar Ujueta — Soto

Ayer recibimos la dolorosa noticia de la muerte del joven Jorge Luis Ujueta Soto, hijo de un hogar que cuenta en esta casa con el mayor aprecio y simpatía, el que forman don Oscar Ujueta Avila y doña María del Carmen Soto de Ujueta. Hasta ese hogar amigo queremos hacer llegar en esta hora de congoja y angustia, la palabra de simpatía, quiere ser bálsamo en el dolor, la oración a Dios para que sea consuelo, la mano amiga que ha de confortar. Ha muerto José Luis cuando apenas era una promesa de felicidad y de hermosas realizaciones, cuando pisaba el umbral de la juventud y se esperaba tanto de su espíritu noble, de su corazón generoso, de su claro talento. Ahora descansa en paz. Sobre su tumba habrá flores perennemente. Y en su recuerdo estará encendida siempre una llama de cariño. LA REPUBLICA enluta sus columnas y hace presente su sentimiento de pesar muy sincero a don Oscar y doña María del Carmen, a sus hermanos Gerardo, Flor de María y Elizabeth y demás miembros de la estimable familia doliente.

"No estuve en esa reunión de la Tributación"

Las siguientes son declaraciones de don Eduardo Valverde Marín, Oficial Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda: —En publicación que apareciera hoy en el diario La Nación, referente al caso del señor Polinaris Castro, se destaca, el hecho de que en el día de ayer existió una reunión de altos jefes en la Dirección General de la Tributación Directa, en la cual estuvo presente, y a la que no se invitó al señor Polinaris. Quiero advertir que me ha causado especial sorpresa al que se me haya querido hacer partícipe de situaciones que desconozca y de actos que por costumbre y ética siempre he repu-


diado. Quiero aclarar; no he asistido ni tenido conocimiento de que ayer se llevara a cabo reunión como la comentada. Es cierto que visité la Dirección General de la Tributación Directa, pero mi visita fue de simple inspección para determinar la necesidad y posibilidad de alquilar algunos locales en la planta del edificio Schuyter que ocupa esa Dependencia, en virtud del nuevo personal que habrá de nombrarse y del equipo y mobiliario que se requiere en la organización que de ella se ha propuesto este Ministerio. En esta inspección fui acompañado por el señor Director interino, don Rafael A. Brenes R., y por el Jefe del Personal don Rodrigo Barahona, quien desde

nace ya algunos días me había planteado el problema de la escasez de espacio que se veían obligados a afrontar. Hecha la inspección, fui atendido por el señor Brenes en su Despacho en donde conversamos, junto con el señor Barahona, sobre el asunto, sin que la entrevista haya tenido el carácter de reunión general de "altos jefes", ni mucho menos la intención de excluir, particularmente a alguno de ellos. Llegué a las dos y media de la tarde; a las cuatro ya había dejado la Tributación Directa. Como dejo dicho, desconozco si antes o después de mi visita se verificó la citada reunión que según se dice, se extendiera por tres horas.

CANJE DE BONOS ELECTRICOS DEL 6½% Y 7½%

Si usted lo desea, sus Bonos Eléctricos del 6½% y 7½%, que vencen el 31 de marzo de 1966, pueden ser canjeados por

BONOS ELECTRICOS DEL 8%



con vencimiento al 31 de diciembre de 1980. Si sus bonos son en colones, se los canjearmos por bonos en colones; si son en dólares, por bonos en dólares. Tendremos mucho gusto en darle mayores informes por el teléfono 567, o en visitarlo, si usted nos lo pide.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

EL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO - AVISA -

que correrá trenes de excursión en SEMANA SANTA, los días miércoles 10 y jueves 11, con el siguiente horario:

3 A. M. — 7 A. M. — 9.15 A. M. — 15 P. M. — 15.15 P. M. y 17.15 P. M.

Valor del pasaje: ₡ 15.00 ida y regreso

Transportes y Comisiones en General

AEROCOCO LTDA.

a sus estimables clientes y favorecedores les desea muy felices Pascuas de Resurrección.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Hondas discrepancias entre anticastristas y Kennedy



MIRO CARDONA
...anunció su renuncia por discrepancias con Kennedy...

Por William L. Ryan.

MIAMI, FLORIDA, 9 (AP)—Un vocero del Consejo Revolucionario Cubano declaró hoy que el presidente del Consejo, José Miró Cardona, ha ofrecido renunciar como consecuencia de una discrepancia con el gobierno del presidente sobre su política cubana.

El vocero dijo que el Consejo rechazaría la renuncia de Miró Cardona y que la pediría que continuara en el cargo. Agregó, sin embargo, que este acontecimiento señala una profunda diferencia de opinión entre el Consejo y el gobierno norteamericano con respecto a las actividades de los exiliados contra el régimen de Fidel Castro.

Las fuerzas anticastristas, según señaló el vocero, ya no tienen más bases en las Islas Bahamas para realizar operacio-

nes contra Cuba debido a las medidas restrictivas tomadas por las autoridades norteamericanas y británicas en las últimas dos semanas.

Dijo que temía que esto podría tener consecuencias desastrosas para el movimiento clandestino que lucha contra el régimen castrista dentro de Cuba.

El vocero expresó que hay otras formas de mantener contacto con los guerrilleros anticastristas en la isla pero que el problema de abastecerlos se hará sumamente difícil ahora.

Se informa que Miró Cardona pasó el último fin de semana preparando una declaración de 13 carillas en que denuncia, entre otras cosas, que el gobierno norteamericano se retractó de su promesa de alentar las acciones contra el régimen comunista de Fidel Castro.

Fuentes informadas dijeron que esta declaración marcaría una ruptura con el gobierno norteamericano a menos que el Presidente Kennedy dé señales de modificar su posición con respecto a las operaciones contra

el castrismo.

El vocero agregó que esto no significa necesariamente una ruptura total. Añadió que el Consejo Revolucionario aguarda, observa, y sigue adelantando sus propios planes, prescindiendo de los deseos o las opiniones del gobierno de Estados Unidos.

Miró Cardona ha sido objeto de críticas entre la gran comunidad de exiliados cubanos, en Miami debido a su cooperación en el pasado con el gobierno de Kennedy en las cuestiones referentes al régimen de Fidel Castro. Miró Cardona colaboró con el gobierno norteamericano hace dos años, durante la fracasada invasión de La Bahía de Cochinos.

Deben esperar acuerdos comerciales

NUEVA DELHI, 9 (AP) — Los acuerdos comerciales entre el Mercado Común Europeo y los países de la comunidad de Asia del Sur no se van a tener que esperar hasta que hayan terminado las negociaciones del año entrante entre el Mercado Común y los negociadores norteamericanos, dijo hoy el profesor Walter Hallestein.

Hallestein, que preside la comisión ejecutiva del Mercado Común, manifestó en conferencia de prensa que los acuerdos comerciales entre el mercado común y la India, Pakistán y Ceilán podrían ser posible aun cuando el ingreso de Gran Bretaña haya sido pospuesto indefinidamente.

Tales acuerdos abarcarían aranceles, cuotas y varios tipos de ayuda, incluso asistencia técnica, ayuda directa y fomento a las inversiones, agregó Hallestein.

Pero los asuntos referentes a los aranceles probablemente no podrían ser resueltos hasta que se hayan realizado las negociaciones de conformidad con el acuerdo general de aranceles y comercio en 1964, añadió Hallestein.

Regresan exiliados guatemaltecos

GUATEMALA, 9 (AP) — Después de cuatro meses de exilio en Nicaragua regresó hoy al país el Coronel Oscar Girón, uno de los principales jefes del fallido alzamiento militar del 25 de noviembre de 1962.

En declaraciones para la prensa Girón dijo que "me declaré en rebelión como medida desesperada para terminar con el desgobierno de Miguel Ydigoras, que había degenerado en situaciones penosas y vergonzosas para Guatemala".

Dijo que el 31 de marzo se había encontrado en Managua con Ydigoras. "Allí estaba. Tranquilo, muy contento, contento de pasar sus primeras horas de Presidente exiliado, cosa que prometió no ocurriría nunca y que antes sería presidente muerto."

Agregó que "lo saludé de exilado a exilado y le dije que no le guardo rencor. Estamos aquí en el mismo lugar a donde usted me envió".

Manifestó que Ydigoras está en Nicaragua como "Presidente visitante. Usa un automóvil de la Casa Presidencial Nicaragüense y por las calles lo acompañan motocicletas con sirenas y tiene además la protección permanente del Departamento de Seguridad".

Firmó el Papa nueva Encíclica

CIUDAD DEL VATICANO, 9. AP—El Papa Juan XXIII, rompiendo una costumbre del Vaticano, firmó hoy su Encíclica "Paz en la Tierra" durante una ceremonia pública, y la calificó de documento no sólo para los católicos sino también para todos los hombres de buena voluntad.

La Encíclica, de 15.000 palabras, titulada "Pacem in Terris" y estampada en letras doradas, será dada mañana a la publicidad. Pero las dos últimas páginas, enseñadas a los fotógrafos de prensa, hacen un llamamiento a todos los pueblos del mundo a orar para que sus dirigentes traten de defender "la magnífica presencia de la paz".

Los fotógrafos lograron echar un vistazo a las páginas 48 y 49 porque fueron en ellas en las que el Sumo Pontífice estampó su firma en latín. Johannes XXIII, con una pluma que le regalaron los trabajadores italianos.

También se permitió a los fotógrafos tomar fotografías de la primera página, la del título, y de la acostumbrada anotación de que es dirigida a los católicos. Pero pasando por sobre la costumbre para las encíclicas, esta añade la frase en latín: "Itemque ad Univerſum Bonae Voluntatis Homines" (y para todos los hombres de buena voluntad).

Unas fuentes del Vaticano dijeron que los Papas anteriores siempre habían firmado sus Encíclicas en privado, y poco o nada se sabía de ellas hasta que eran publicadas.

El Sumo Pontífice se colocó frente a un micrófono para radio y una cámara de televisión para hacer un esbozo por adelantado de la Encíclica, la primera que trata exclusivamente de la paz.

Dijo que la Encíclica, o Carta Abierta, estuvo inspirada por la revelación divina, pero que sus "líneas doctrinarias también surgieron de las exigencias íntimas de la humana naturaleza, y aún más, entraron en la esfera de la ley natural".

"La Paz Universal es un bien que interesa a todos los hombres sin distinción", dijo el Papa. Por consiguiente, a todos los hombres hemos abierto nuestra alma".

Ya para finales de la Encíclica el Sumo Pontífice dice que espera que la luz de Cristo ilumine la mente de aquellos que conducen a los pueblos, para que, junto con una justa prosperidad, conserven para todos los ciudadanos la magnífica presencia de la paz.

"Por consiguiente, el mismo orden de cosas exige que, en estos días sagrados, elevemos humildemente nuestras oraciones a él quien con su hondo sufrimiento y su propia muerte no sólo atemperó nuestros pecados —la fuente y el origen de todos los desacuerdos, penas e injusticias— sino que también devolvió a la humanidad, al dar su propia sangre, la gracia del Padre Celestial, concediéndole la gracia de la paz".

Comunicación Washington-Moscú

por Michael Goldsmith

GINEBRA, 9 (AP) — Los Estados Unidos y la Unión Soviética comenzaron hoy negociaciones directas para establecer un circuito de comunicación por teletipo entre Washington y el Kremlin.

Los dos presidentes de la conferencia de desarme en la que participan 17 países, el embajador norteamericano Charles C. Stelle, y el embajador de la Unión Soviética Semyon T. Tsarapkin, conferenciaron durante una hora en la sede de la delegación de los Estados Unidos en compañía solamente de unos cuantos ayudantes.

Es la primera discusión personal que sostienen en relación con la comunicación directa entre Washington y Moscú, desde que el viernes pasado Tsarapkin anunció que el gobierno soviético aprobaba la propuesta en principio.

Un vocero de la delegación de los Estados Unidos dijo que "los presidentes se reunieron para discutir la comunicación directa", pero rehusó ofrecer más detalles.

Cuando Tsarapkin salió de la habitación dijo a los periodistas que "fue una reunión rutinaria. Nada hay que decir".

Al preguntársele si se tomó alguna decisión respondió: "si sobre el informe". Se presume que con estas palabras se refirió al informe sobre el progreso de la conferencia, destinado a las Naciones Unidas, y que será discutido mañana durante la sesión plenaria del desarme.

Este informe era el segundo tema de la agenda de los dos presidentes.

No hubo indicio por parte de ninguna fuente en relación con lo que hablaron sobre la línea de comunicación entre Washington y Moscú. Funcionarios de la delegación de los Estados Unidos manifestaron anteriormente que los dos presidentes pondrían el asunto en manos de los peritos en telecomunicaciones de ambos bandos para que prepararan los detalles.

Si tiene el propósito de que la línea de comunicación sea un cable de circuito de teletipo que una a las capitales de las dos potencias mayores del mundo.

La idea fue propuesta hace cerca de un año por los Estados Unidos con la intención de que en un momento de emergencia sirva de medio directo de comunicación para impedir el estallido de una guerra mundial por accidente o por error de cálculo.

Los Estados Unidos reiteraron la propuesta en diciembre pasado cuando la crisis cubana demostró el peligro que entrañan las comunicaciones dificultosas entre Washington y el Kremlin.

Los dos gobiernos han convenido en que la sola existencia del eslabón de comunicación directa por teletipo, podría ser un factor importante para aliviar en general las tensiones mundiales.

LAS MEJORES CONEXIONES CON LAS TARIFAS MAS BAJAS



Las mejores conexiones con las tarifas más bajas a las principales ciudades de los Estados Unidos de Norte América—en conexión con:

BRANIFF • DELTA • EASTERN NATIONAL • UNITED • WESTERN

Consulte su agente de viajes o

TACA International AIRLINES
TRANSPORTES AEREOS CENTRO AMERICANOS

Avenida 2ª — Calles AV-1
Teléfonos 6808 y 2656

FALLECIO EMINENTE PIANISTA

LONDRES, 9 (AP) — El pianista Benno Moiseiwitsch falleció esta noche a los 73 años de edad en un hospital de esta ciudad después de breve enfermedad.

Moiseiwitsch nació en Odesa, Rusia, en 1880 y posteriormente se hizo ciudadano británico.

Se educó en la Academia Imperial de Música de Odesa y luego en Viena. Vino a Inglaterra en 1908 y debutó en un concierto celebrado en 1909 en Queen's Hall.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

RUSIA DENUNCIA A LA OTAN

Por Preston Grover

MOSCU, 9 (AP) —El gobierno soviético declaró hoy que la creación de una fuerza tomica multinacional al mando de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), tema que están discutiendo actualmente los ministros occidentales en París, extendería el peligro de la guerra "como el aceite se desparrama sobre el agua".

La Agencia TASS publicó una nota de 5,000 palabras al gobierno norteamericano en la que se denuncia especialmente el proyecto de los Estados Unidos de crear una flota de barcos armados con cohetes para reforzar las defensas de la OTAN. La flota costaría unos 5,000 millones de dólares.

Sin referirse a la conferencia en París del Secretario de Estado Norteamericano, Dean Rusk, y sus colegas europeos, la nota soviética declara que el propósito consiste en disfrazar a los barcos como buques mercantes. Dice que esto equivaldría a la piratería.

"Si los buques de guerra de la OTAN llegasen a merodear por los mares disfrazados bajo banderas mercantes — afirma la nota — esto equivaldría prácticamente a un estado de guerra no declarada".

Funcionarios norteamericanos en Washington manifestaron que la nota está siendo estudiada y que los Estados Unidos consultarán con otros miembros de la OTAN al respecto.

La nota soviética, que estaba destinada a pasar revista todo el problema atómico desde el punto de vista soviético, fue en-

tregada el lunes por el Ministro de Relaciones Exteriores Andrei A. Gromyko. Notas similares fueron entregadas a los embajadores de la Gran Bretaña y Alemania Occidental, y se envían copias a los gobiernos de otros miembros de la OTAN, que está formada por 15 naciones.

El gobierno soviético aseveró que toda la política de la OTAN estaba encaminada a colocar armas atómicas en manos de Alemania Occidental, país que calificó de militarista y ávido del desquite, y destinada también a dar acceso a otras naciones a los cohetes atómicos.

La nota afirma que esto "ampliaría aún más las preparaciones para la guerra termonuclear y desencadenaría una carrera armamentista en cohetes y armas atómicas que trascendería todas las fronteras nacionales y geográficas".

Además de expresar esta protesta, la nota advirtió que la Unión Soviética tomaría las contramedidas necesarias, la nota

declaró que "la ampliación de la zona desde la cual se podría lanzar un ataque atómico naturalmente ampliaría la esfera de aplicación de las medidas de represalia inevitables en semejantes casos".

Se insinuó así que las naciones de la OTAN que forman parte de la fuerza atómica propuesta podrían esperar sean bombardeadas por cohetes en el caso de estallar una guerra entre Oriente y Occidente.

Gloria de Churchill proclama Kennedy

por Douglas B. Cornell

WASHINGTON, 9 (AP) — Los Estados Unidos hicieron hoy ciudadano honorario norteamericano a Winston Churchill de Gran Bretaña.

El Presidente Kennedy dijo de él que era "el hombre más glorificado y honorable que ha pasado por el escenario de la historia humana en la época en que vivimos."

En una proclamación especial, Kennedy dijo de Churchill que "su coraje, caridad y valor, tanto en la fuerza como en la paz, han sido una llama de inspiración en la hora más oscura de la libertad."

Nunca antes en la historia este país, por acción del congreso, ha otorgado a persona alguna la ciudadanía honoraria.

El ex primer ministro de Gran Bretaña no pudo asistir al tributo que se le rindió en la Casa Blanca que ha visitado muchas veces en el pasado. Ahora tiene 88 años de edad y siente el peso de sus años.

Pero envió un mensaje para ser leído por su hijo, Randolph, en el que expresa su "solemne y cordial agradecimiento por esta singular distinción, que siempre será recordada con orgullo por mis descendientes."

Churchill dijo que la ceremonia de hoy ilumina el tema de la unidad de los pueblos de habla inglesa, a la que él ha dedicado gran parte de su vida.

Nuevo ministro nombra Guido

por Frank N. Manitzas

BUENOS AIRES, 9 (AP) — El presidente José María Guido nombró hoy al general Enrique Rauch, jefe del servicio de inteligencia del estado, en el cargo de Ministro del Interior.

Al mismo tiempo, el gabinete en pleno ratificó la fecha del 23 de junio para las elecciones nacionales y el 12 de octubre como fecha para la toma de posesión de los funcionarios que sean elegidos.

El general Rauch sucede a Rodolfo Martínez, que renunció el 28 de marzo con motivo de lo que él calificó de falta de apoyo del gobierno para su plan político.

Rauch dijo que la fecha de los comicios podría ser alterada si los partidos solicitaran un aplazamiento. Sin embargo, añadió que no será cambiada la fecha del 12 de octubre para la toma de posesión del nuevo gobierno.

No habla indicación respecto a lo que Rauch buscaría en su plan político. De conformidad con el plan de Martínez el gobierno respaldaría "un frente popular y nacional" para integrar las fuerzas del ex dictador Juan Perón.

Las negociaciones para el frente se iniciaron otra vez anoche. Se espera que el nuevo plan ponga más restricciones en los peronistas, pero no anulará por el momento la legalidad concedida al partido "Unión Popular".

El Partido Unión Popular propondrá candidatos, pero no se les permitirá utilizar lemas o música peronista ni tampoco carteles de Perón durante su campaña.

Despliegue militar en Tailandia

por Arthur Gavshon

PARIS, 9 (AP) — Ocho naciones de la Organización del Tratado del Asia Sudoriental (SEATO) acordaron hoy realizar un gran despliegue militar en Tailandia y en el Mar Chino Meridional para desalentar nuevas aventuras militares por parte de los comunistas en el Asia.

Al mismo tiempo se informó que asesores autorizados están instando al presidente Charles De Gaulle a permitir que Francia se asocie a una fuerza atómica que los británicos y los norteamericanos proponen crear bajo el mando de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El tiempo que estos acontecimientos parecían indicar una mayor unidad occidental en un periodo en que crece la tensión dentro del mundo comunista, los franceses declararon que se proponen seguir adelante con su propia fuerza atómica independiente.

En el segundo día de la reunión del Consejo de Ministros de la SEATO, un orador tras otro culpó a los chinos comunistas de provocar la última crisis en Laos, donde está en peligro el delicado equilibrio del acuerdo por el cual se logró la pacificación de ese país. El régimen de Pekín también fue acusado de fomentar la subversión y el descontento en todo el Asia Meridional.

Diefenbaker provoca crisis en Canadá



DIEFENBAKER...no quiere renunciar...

Por Max Harrelson

TORONTO, Canadá, 9 — (AP) El primer ministro Conservador, John Diefenbaker provocó hoy una crisis política inesperada en el Canadá negándose a dimitir inmediatamente para permitir que los Liberales formen un gobierno después de su triunfo en las elecciones de ayer.

El dirigente Conservador no modifica esta actitud, es posible que el país continúe en un estado de incertidumbre hasta que el nuevo Parlamento se reúna a fines del mes entrante.

Parece improbable que Diefenbaker pueda mantenerse en el poder después de esa fecha.

El dirigente Liberal, Lester B. Pearson, que se dispuso a asumir como primer ministro, reconoció que Diefenbaker tenía el derecho constitucional de aplazar su renuncia.

Diefenbaker indicó que se propone quedar en el gobierno por lo menos hasta la convocatoria del Parlamento. Insinuó que hasta podría intentar seguir el ejemplo del jefe liberal W. L. Mackenzie King en 1925 que se mantuvo en el poder cuatro años aunque el Partido Liberal no tenía mayoría.

El anuncio de Diefenbaker causó un gran revuelo, sin embargo, y se anticipa que tendrá que enfrentarse a presiones dentro y fuera de su Partido para que renuncie. Los resultados de elecciones logradas por el Conservadorismo en los comicios también motivaron exigencias de que Diefenbaker dimita como jefe de su Partido. Diefenbaker tiene 67 años de edad.

Resultados de drogas anticancerosas

LA JOLLA, California, 9 (AP) — Las drogas anticancerosas están acreditándose suficientes éxitos, aunque todavía no la cura total, para animar al Dr. Robert O. Johnson, de la Universidad de Wisconsin, a expresar esta opinión:

"No puede uno dejar de tener la premonición de que un agente un poquito más activo, o una combinación de agentes, podrían influenciar las formas del cáncer".

Johnson emitió su opinión sobre la guerra química contra el cáncer durante el seminario de la American Cancer Society (Sociedad Americana del Cáncer) para escritores de temas científicos.

El ha estado empleando una de las drogas más prometedoras, denominada 5-FU, inyectándola intra-arterialmente para que el torrente sanguíneo lleve el medicamento a los tumores cancerosos de la cabeza y el cuello de numerosos pacientes.

Esto no elimina el cáncer, pero sí reduce su tamaño para que la radiación y la cirugía puedan ser empleadas en intentos para extirpar todas las células cancerosas, según manifestó Johnson.

Bolígrafo T-Ball de PARKER

... sigue escribiendo mucho después que bolígrafos ordinarios dejan de hacerlo!



¡Es la Calidad Parker que Hace la Diferencia!

Otros bolígrafos pueden costar menos, pero cuántos de ellos tienen un abundante depósito de tinta! El Bolígrafo T-BALL de Parker con su gigante cartucho de tinta escribe hasta cinco veces más que bolígrafos corrientes. Los cartuchos de repuesto, para escribir 75.000 palabras adicionales, se pueden obtener en cuatro grados de punto y cuatro colores de tinta. Otro distintivo de calidad Parker.

un producto de



THE PARKER PEN COMPANY

Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo - Janesville, Wisconsin, E.U.A.

9112

deportes

— Por Luis Alberto García —

La Selección de Fútbol llega a las 12.30 a El Coco

Triunfante regresa hoy la Selección Nacional de Fútbol. Su arribo está señalado para las doce y treinta del día al Aeropuerto de El Coco. Su recibimiento será apoteótico pues personas entusiasmadas de Cartago, Alajuela, Heredia y esta capital han trabajado

fuertemente con el fin de que el acto tenga la misma magnitud a los méritos que hicieron en El Salvador, al triunfar en forma invicta en el Primer Campeonato Centroamericano; Norte y del Caribe de Fútbol. La Selección, después de que cumpla con los requisitos de

aduana indispensables, será trasladada a la capital en un "trailer" para desfilar por la Avenida Central hasta la Casa Presidencial donde los recibirá el Vice-presidente de la República Dr. Blanco Cervantes y miembros del gabinete.

Salud... campeones!

NO HAY VICTORIA SIN SACRIFICIO, eso dice el viejo refrán y lo acaban de demostrar un puñado de héroes que regresan con un título de CAMPEONES, para ofrendarlo a la Patria, esa Patria que llevaron en las venas y por ende en el corazón a toda una afición que confiaba en que el nombre de Costa Rica venía en ribetes de oro; sacrificio de victoria dijo por esto: fresca está en la memoria de la hinchada nacional, cuando los encargados de dirigir nuestro Foot Ball, en una reunión decidieron que era imposible asistir a San Salvador y el motivo: Falta de dinero; bueno como los dirigentes dijeron no vamos, la afición creyó que de verdad Costa Rica no va el hermano país del Salvador y en las páginas de los diarios centroamericanos y del Caribe, junto con los de México, se iban a dar el gustazo de decir que no asistíamos al mismo por falta de dinero, pero más de algún periodista despedido iba a poner entre comillas a esos que tienen miedo? miedo de cimios nosotros.

Además, se consigue y él mismo propuso las bases de como preparar unos cuantos centavos y así poder decir Costa Rica; Presente. Esto es más que una muestra de que querer es poder; se hizo la realidad y nuestros corazones quedaron optimistas de lo que se esperaba en la tierra salvadoreña; optimistas porque los que iban sabían del sacrificio por poder asistir, y con no nor venen con el galardón de CAMPEONES; pero entre paréntesis tenemos que decir que traen otro galardón más; es haberse dado el tacaso de des calificar a nuestros temibles rivales de México.

Otro asunto de opinión es el como iba integrada nuestra selección; llena de juventud, aun que muchos creyeran que en este caso había que tomar mano de la experiencia, el querido Nato Piedra con la rapidez del caso logró en forma efectiva aquilatar a los experimentos con esos jóvenes que han estado ansiosos de estar y representar a nuestra patria, Piedra logró y lo consiguió hacer que esa juventud de Marín, Tribilin, y otros se acoplaran a la experiencia de un Catato Cordero y en sí formarían un sólo cuerpo, que a la sazón trajo una magnífica experiencia; mucha selección — mucho entrenador.

pero para terminar, vamos al fondo del asunto; no creen ahora los señores dirigentes de nuestro fútbol, de que es sólo bamba balines de que nuestro deporte favorito está por el suelo, como lo han venido pregonando, no señores; el Fútbol de Costa Rica sigue siendo el mismo y cada día con más entusiasmo; el

mal que ha tenido en los últimos años, es un mal de desganar, pereza de hacer las cosas con el entusiasmo y la alegría que se requiere; y esto no era parte de nuestros jugadores, pero que lo acaban de demostrar, la apatía viene de los dirigentes del mismo y desgraciadamente Uds. también lo demostraron que le tenían pereza al asunto, cuando con una tranquilidad pasmosa se sentaron en una mesa y decidieron no asistir al Salvador, importándoles un pito nuestro prestigio; o sea que la afición les reclama lo siguiente:

Más dirección y más amor al deporte y nosotros les respondemos con estadios llenos; entonces qué; a poner las barbas en remojo para el próximo torneo nacional y aprovecharse de la efervescencia con el motivo de haber campeónados. Bienvenidos Campeones... Salud Campeones—

Adrián L. Gutiérrez Arce.

LA "U" DE CHILE GOLEO AL COLO COLO

SANTIAGO, CHILE, AP— El campeón de Chile Universidad de Chile, derrotó hoy a Colo Colo por 4-1 en el partido preliminar de la tercera fecha pentagonal de fútbol. Peñarol aventajaba a Vasco de Gama 1-0 en el primer tiempo.

Segunda fecha en las grandes ligas

WASHINGTON, 9 (AP) — Se acabó la temporada activa de béisbol para el Presidente John F. Kennedy, pero los Senadores de Washington, que terminaron en último lugar de la Liga Americana en 1962, tienen todavía 161 desafíos por delante después de haber perdido ayer el juego inaugural de la temporada por tres carreras a una frente a los Orioles de Baltimore.

Los Orioles ganaron gracias a dos sólidos cuadrangulares en el segundo episodio y al hecho de que casi todos los jugadores de Washington batearon muchas veces con solidez, pero directamente a las manos del enemigo. Presenciaron el partido inaugural 43.022 personas, incluyendo al Presidente Kennedy, cuyo primer y único lanzamiento fue bajo y afuera.

En la Liga Nacional los Rojos de Cincinnati, a quienes muchos consideran favoritos para ganar el campeonato del viejo circuito, comenzaron la campaña con victoria de 5 - 2 sobre los Piratas de Pittsburgh.

El zurdito Steve Barber ganó el partido inaugural de ayer por los Orioles pero con realidad tuvo sus dificultades.

Concedió solamente siete imparables, pero los Senadores pegaron duro a la pelota, aunque con poca fortuna. Stu Miller se bió a la loma en el noveno, después que el cubano Orestes Miñoso abrió con doblete y sofocó la amenaza.

Baltimore anotó todas sus carreras en el estallido de la segunda entrada. Encontrándose Don Rudolph, el vencedor, en la lomita, Jim Gentile abrió con jonrón sobre las cercas del jardín derecho. Al Smith extrajo transferencia a primera y acto seguido Boog Powell disparó cuadrangular sobre las cercas del jardín derecho también. Después de eso los Orioles solo se acreditaron otros cuatro indiscutibles.

El Presidente Kennedy permaneció hasta el fin del juego y aplaudió al equipo local. La derrota situó en 1 - 2 su récord inaugural. También situó a los Demócratas detrás de los Republicanos en el Departamento de la primera bola de la temporada. Los Senadores de Washington tienen ahora 11 - 9 cuando los Republicanos han hecho el primer lanzamiento del año, y 11 - 10 bajo los Presidentes Demócratas.

A continuación los resultados de los partidos de ayer:

LIGA AMERICANA

CLEVELAND 5 6 3
MINNESOTA 4 7 0
Grant y Romano; Pascual, Pleis (8), Moore (9) y Battey. G-Grant 1-0. P-Pascual 0-0.
Jonrones: Cleveland, Romano (1), Whittfield (1), Alvis (1), Held (1), Minnesota, Green (1), TPower (1).

NUEVA YORK 8 13 0
KANSAS CITY 2 6 1
Terry y Howard; Segui, Wickersham (5), Fischer (7), Peña (8) y Bryan. G-Terry 1-0. P-Segui 0-1.
Jonrones: Nueva York, Peplington (2), Howard (1), Kansas City, Bryan (1), Segui (1).

CHICAGO 7 10 1
DETROIT 5 13 1
Herbert, Joyce (2), Baumann (3), Pizarro (7), Wilhelm (7) y Martin; Bunning, Egan (8) (8), Dustal (9) y Triandos. G-Baumann 1-0. P-Bunning 0-1.
Jonrones: Chicago, Ward 1. Detroit: Triandos 1.

	G	P	Ptc.	At.
Baltimore	1	0	1.000	—
Nueva York	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
Cleveland	1	0	1.000	—
Los Angeles	0	0	.000	1/2
Boston	0	0	.000	1/2
Minnesota	0	1	.000	1
Detroit	0	1	.000	1
Kansas City	0	1	.000	1
Washington	0	1	.000	1

LIGA NACIONAL

S. FRANCISCO 9 17 3
HOUSTON 2 5 1
Sanford y Haller; Farrell, Kemmerer (4), Woodshick (6) y Campbell. G — Sanford 1-0. P — Farrell 0-1.
Jonrones: San Francisco, Cepeda 1, Mays 1, Nccovey 1. F. Alop 1.

LOS ANGELES 5 9 0
CHICAGO 1 11 1
Drysdale y Roesebord; Jackson, Schultz (8), Elston (9) y Bertell. G — Drysdale 1-0; P — Jackson 0-1.

SAN LUIS 7 14 0
NUEVA YORK 0 2 2
Broglia y Sawatski; Craig, Rowe (6), Cisco (9) y Coleman. D — Broglia 1-0. P — Craig 0-1.
Jonrones — San Luis, White 1.

	G	P	Ptc.	At.
Cincinnati	1	0	1.000	—
San Francisco	1	0	1.000	—
Los Angeles	1	0	1.000	—
San Luis	1	0	1.000	—
Filadelfia	0	0	.000	1/2
Milwaukee	0	1	.000	1
Pittsburgh	0	0	.500	1/2
Houston	0	1	.000	—
Chicago	0	1	.000	1
Nueva York	0	1	.000	1



Piquín Masín es sin duda alguna uno de los jugadores más valiosos de la novena Colfal. El domingo actuó en la receptoría y tercera base. Lo mismo que juega cualquier puesto. También es un excelente pitcher. Aquí anota una carrera para el Colfal que perdió con Hoopes el domingo abriendo la segunda ronda.

AGENCIA DE VIAJES COSTA RICA EXPRESS

se complace en hacer llegar un saludo muy cordial a los muchachos de la Selección Nacional con motivo de su brillante triunfo como ganadores invictos en el

PRIMER CAMPEONATO NORTE - CENTROAMERICANO Y DEL CARIBE DE FUTBOL



El Andrea Doria ocupa el tercer lugar del campeonato cantonal guadalupano con siete puntos. El domingo anterior goleó al Deportivo Martén 3-0, pero a pesar de la derrota los perdedores permanecen igualados en puntos en el grupo B. En las gráficas (arriba) el Andrea Doria, (abajo) el Deportivo Martén.

deportes

— Por Luis Alberto García —

EDITORIAL DEPORTIVO.—

EL REGRESO DE LOS CAMPEONES

He pasado muchas horas entre la literatura clásica. Muchos libros bajé de estantes y muchas páginas inmortales fueron pasando una a una. Yo quería penetrar en los campos de la prosa eterna; hurgar entre los versos célebres y apoderarme de las palabras que necesitaba; de las frases que deseaba. Las necesitaba para esta bienvenida; las deseaba para escribir en este gran día de Costa Rica.

Me sentía incapaz para hablar por mí mismo. Quise que los poetas iluminados; que los prosistas maestros viniesen en mi ayuda; que ellos me llevasen de la mano para plasmar todos los grandes pensamientos; las infinitas emociones que revoloteaban en mí ser.

Todo lo que sentíamos ante el regreso de los campeones.

He de confesar que fracasé. Encontré que Pericles dijo cosas bellísimas, pero acerca de los héroes muertos. Y los campeones, los héroes de Costa Rica, están entre nosotros. Hoy podremos hablar con ellos. Fui luego donde Virgilio y hallé describiendo los campos de Roma; Platón soñaba con la ciudad ideal y Dante estaba muy ocupado con su Divina Comedia.

Fracasé; fui a los maestros y no estaban. Nadie pudo decirme cómo escribir to-

do lo bello, todo lo intenso que sentía por la llegada de mis compatriotas campeones invictos.

Y es entonces que debo valerme por mí mismo. Recurrir a mis pobres conocimientos, para, tratando de suspender un momento de emoción que embarga y aprisiona, tratar digo de confeccionar estas líneas humildes pero limpias como el arco iris. Son tal vez pobres e incoherentes, pero son mis palabras; mis conceptos de bienvenida para los muchachos de la Selección.

Los Campeones regresan. Han de saber que siempre los recordaremos; que siempre les agradeceremos su conducta valiente, fiel y constante, para dejar en campos extranjeros muy victoriosa la bandera patria. El noble arquero que se jugaba el físico frente al delantero; el defensa que saltó al máximo de sus esfuerzos; el volante que dio alma y vida; el delantero que corrió sin temores. Todos pensando en casa. En la Patria lejana que a través de los kilómetros rezaba por ellos.

Hoy regresan triunfantes. Se fueron en silencio. Y en silencio, con honor y gallardía defendieron a Costa Rica. Qué importantes Pericles, Virgilio, Dante y Platón si hoy podemos decirles: Muchas Gracias... ¡Salud Campeones...!

BIENVENIDOS, CAMPEONES

Costa Rica os saluda dignos Campeones al regresar cubiertos de gloria después de alcanzar tan limpia victoria como bravos y fieros leones.

Bienvenidos Chaparritos de Oro que supisteis con gran corazón hacer filigranas con el balón y partirse el pecho con decoro

Vuestra hazaña es titánica.

y quedará para nuestro historial balompédico sin igual lo que vale nuestra escuadra Tica.

Gloria y honor a las Campeones felicitaciones a granel, ante el verde laurel que hoy cifren sus sienes.

HUPOLAL

9 de abril de 1963.

LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

hace llegar por este medio un saludo muy cordial a los muchachos de la Selección Nacional, que obtuvieron el título de Campeones Invictos en la difícil prueba del

PRIMER CAMPEONATO NORTE-CENTROAMERICANO Y DEL CARIBE DE FUTBOL



¡Salud muchachos!



¡QUE NADIE FALTE!



Vuestro triunfo es el de todos los costarricenses

Todos los deportistas y público en general a recibir a los Campeones, hoy miércoles, a las 12:30 p. m., hora en que llegará el avión al aeropuerto de El Coco, de donde se iniciará el desfile hacia la ciudad capital.

deportes

— Por Luis Alberto García —

Recibirán a Selección de Fútbol

En ausencia del señor Presidente de la República, que pasará los días santos en el campo, recibirán hoy a la Selección Nacional de Fútbol en la Casa Presidencial, los dos Vicepresidentes de la República y algunos

miembros del Gabinete. El desfile que se ha organizado para recibir a los triunfadores del Primer Campeonato Norte-Centroamericano y del Caribe de Fútbol, saldrá del Aeropuerto de El Coco, mañana, alrededor del me

diódia; luego pasará por Alajuela y Heredia, ciudades a las que pertenecen algunos de los seleccionados y luego recorrerá el Paseo Colón y la Avenida Central hasta la Casa Presidencial.

Maestros mundiales de Ping Pong vendrán a Costa Rica



Richard Bergman, 11 años campeón del mundo, ha jugado ante millones de espectadores en el mundo entero, incluyendo reyes, presidentes y jefes de Estado.

Oficialmente se anuncia la presentación de los maestros del tenis de mesa Richard Bergman de Inglaterra y Chou Lin Chen de China, para este mes. La Federación de este deporte está agrandando sus instalaciones para la exhibición que darán estos grandes de la raqueta, a mediados de este mes.

Bergman es considerado el mejor jugador del mundo y ha recorrido 98 países, incluyendo a Costa Rica, pues hace algunos años estuvo aquí como parte de una gira de los Harlem Globe Trotters, con quienes actuó durante varios años.

Chou Lin Chen es considerado el jugador que posee el ataque más rápido del mundo y es la estrella número uno del tenis de mesa de su país.

La fama de los jugadores Bergman y Chen están plenamente afirmada en las naciones que han sido visitadas por

ellos.

Bergman, por ejemplo, fue once años campeón del mundo individual y fue presentado en el London Palladium Varjet Theatre, en el Baltabarin, en el Night Club de París, en el Moulin-Rouge en Hollywood; la plaza el Toreo de México, estadio de fútbol en Lima, Gimnasio de box en Australia; en el Cairo, en el Mahaztente de la India; en el estadio olímpico de Atenas; Lejn Indoor de Moscú y el Madison Square Garden de New York.

Por su parte Chou Lin Chen es oriundo de Taipei, Formosa (China) y es ganador de varios campeonatos en Asia y el individual de su país en 1961. Es llamado Gran Maestro del saque de medio boteo y contra ataque pegado a la meta. Tiene el agarre de raqueta llamado "lapicero". Posee una excepcional habilidad táctica y

exacto contra ataque que le hacen vencer a jugadores más experimentados.

A pesar de su juventud, Chou Lin Chen salió invicto de su visita hecha recientemente al Japón, que es la cuna de los campeones mundiales.

Lin Chen con Bergman forman la pareja de campeones mundiales de ping-pong y llegarán a Costa Rica después de una gira por 138 ciudades en los Estados Unidos de Norteamérica, de paso para Centro y Sur América.



Chou Lin Chen, de Taipei, China, se hizo profesional apenas el año pasado. Posee el contra ataque más rápido del mundo entero. Salió invicto en una gira del Japón.

Cinco invictos en el Campeonato de los Empleados Públicos

Resultados habidos el pasado sábado en el Torneo de Empleados Públicos EDDY CORTES.

Contraloría General 5, Acueductos y Alcantarillados 2
Registro Civil 2, Registro Público 1
Defensa Social 3, Ministerio de Gobernación 2
Ferrocarril al Pacífico 6, Ministerio de Salubridad 2
Jta. Protección Social ganó por no presentación de TRABAJO.

Los cuadros de Agricultura y Educación se presentaron a tiempo, pero todavía faltaba tiempo para que terminaran de marcar la cancha, y el señor Arbitro manifestó que él no podía esperar, por lo que hizo abandono del campo sin querer dirigir la contienda.

Se avisa a todos los señores representantes que en el curso de la semana no habrá la reunión de costumbre sino hasta la próxima semana el día miércoles 17, como tampoco habrá juegos el sábado venidero.

A continuación el estado del Campeonato, incluyendo los resultados del sábado 6 de abril.

— GRUPO A —

EQUIPOS	JJ	G	P	E	GF	GC	Pts.
Contraloría General	4	3	1	—	22	11	6
Junta Protección Social	4	2	—	2	7	5	6
Registro Civil	8	2	—	1	8	6	5
Acueductos	2	1	1	—	2	5	2
Registro Público	3	—	2	1	4	8	1
Min. de Obras Públicas	1	—	1	—	3	5	0
Ministerio de Trabajo	3	—	3	—	2	8	0

— GRUPO B —

EQUIPOS	JJ	G	P	E	GF	GC	Pts.
Defensa Social	2	2	—	—	9	5	4
Caja Seguro Social	1	1	—	—	3	0	2
Ministerio de Salubridad	2	1	1	—	5	6	2
Ferrocarril al Pacífico	1	1	—	—	6	2	2
Ministerio de Gobernación	1	—	1	—	2	3	0
Tributación Directa	1	—	1	—	0	3	0
Ministerio de Educación	1	—	1	—	0	3	0
Ministerio de Agricultura	1	—	1	—	3	6	0

A los mejores.—

Trofeos, medallas y valiosos premios

Como digno epílogo del Primer Campeonato Norte-Centroamericano y del Caribe de Fútbol fueron otorgados los trofeos oficiales, medallas y premios a los triunfadores del Certamen y a los jugadores que individualmente se distinguieron por miembros del Comité Organizador, en el siguiente orden:

- 1) Trofeo Comité Organizador al equipo Campeón Costa Rica, por el Ing. Julio Nolte Niño, Presidente del Comité;
- 2) Trofeo Comité Organizador al equipo Sub-Campeón. El Salvador, por el Dr. Armando Arias;
- 3) Trofeo Comité Organizador al equipo que ocupó el Tercer Lugar, Antillas Neerlandesas, por el Lug. Enrique A. Sol Meza, Tesorero del Comité.

4) Trofeo Comité Organizador al equipo con más espíritu deportivo, Nicaragua, por el Mayor Carlos Rozeville, Secretario del Comité;

5) Medalla de Oro al Campeón Aportador, Eduardo Hernández, de El Salvador, por el doctor Armando Arias, Coordinador General del Comité;

6) Medalla de Oro al jugador más cabaleroso Mario Córdoba Brenes, de Costa Rica;

7) Medalla de Oro al arquero menos vencido, Asdrúbal Meneses Solano, de Costa Rica;

8) Trofeo "Distribuidora Póletera" al equipo de Honduras, por ser el más disciplinado, por el señor Moisés J. Hasbún;

9) Trofeo "Inversiones Comerciales" al mejor jugador nacional en la defensiva, Guillermo Castro, por el Sr. Ricardo E. Sanuébrey;

10) Trofeo "La Constancia" S. A., jugador más destacado de El Salvador, Guillermo Castro, por el señor Jorge Tovar;

11) Trofeo "Cuahutemoc", otorgado por la Cervecería Carta Blanca, de Honduras al equipo de Costa Rica;

12) Trofeo "Bahaja y Co." al equipo más goleador de la ronda eliminatoria, El Salvador, por el señor Jorge Elías Bahaja;

13) Trofeo "Omnisport" al jugador más valioso del equipo nacional Eduardo Hernández, por el señor Avilés, Sub-Comité de la casa donante;

14) Premio "Relojería Sol"—Reloj Oris—, al jugador más valioso del cuadro nacional, Eduardo Hernández;

15) Trofeo Bahía y Co. a Alfredo Ruano, de El Salvador, por su labor durante el Campeonato;

16) Medallas de oro a cada integrante del equipo Campeón, Costa Rica;

17) Medallas de plata al equipo Sub-Campeón, El Salvador.

Las medallas fueron entregadas por miembros del Comité Organizador y tanto en la entrega de Trofeos como de medallas y premios, las encantadoras madrinas de las Delegaciones acompañaron a sus hijos.

RIO ROSA

BAR

saluda
a los

CAMPEONES

Costado Este Botica Mariano Jiménez

CARGA CUANTIOSA PARA EL SEGURO REPRESENTA TRASLADO DE ASEGURADOS

"En la consideración de su sugerencia de que la Caja estudie la posibilidad de prestarle ayuda económica a los familia-

res de los asegurados directos de Limón para efectuar esos traslados, hemos tomado en cuenta en primer lugar que no sólo

a los asegurados de esa ciudad podríamos otorgar ese beneficio sino de todo el país, ya que la Caja no puede hacer discrimi-

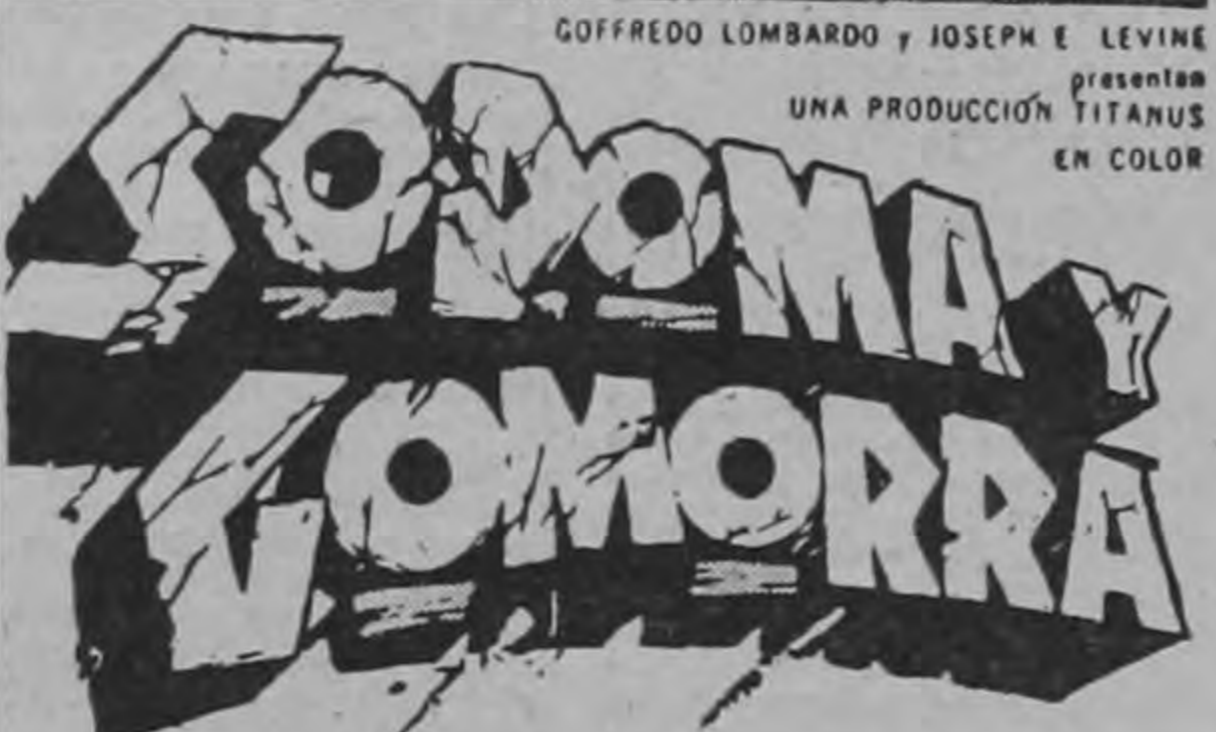
nación en ningún aspecto en cuanto a sus servicios y facilidades. En esa forma se ha constatado que el otorgamiento de ese auxilio económico representa una carga cuantiosa para la Institución, cuando don la Institución, que realmente no puede asumirla, empeñada como está en la difícil labor de mejorar sus servicios directos en cada lugar, lo cual implica fuertes y constantes inversiones. Por otra parte, el Régimen de Enfermedad y Maternidad cuenta con ingresos limitados, empleados todos ellos en la atención a los asegurados y sus familiares. Una nueva concesión de una facilidad no prevista, puede complicar las provisiones financieras hechas y alterar los servicios que se prestan. Por razones expuestas, me es completamente imposible resolver afirmativamente su sugerencia. Si usted tiene interés en conocer a fondo los informes que hemos preparado para analizar su proposición, con gusto le enviaré una copia de los mismos".

Rodrigo Fournier G.
Gerente

HOY 6o. DIA TRIUNFAL REX

Sólo 3 y 7.30 — ₡ 5.00

¡ASOMBROSO! ¡ARROLLADOR! ¡EXCEPCIONAL ESPECTACULO lleno de DIGNIDAD! ¡EL PODER y la JUSTICIA de DIOS sobre los hombres en la DESTRUCCION de SODOMA y GOMORRA, las ciudades gemelas en el PECADO! ¡La MANO DIVINA aplaca la MALDAD humana!



GOFFREDO LOMBARDO y JOSEPH E. LEVINE presentan UNA PRODUCCION TITANUS EN COLOR

STEWART GRANGER • PIER ANGELI • STANLEY BAKER • ROSSANA PODESTA • ANOUK BATTAGLIA • GIACOMO ROSSI • STUART Y AIMEE

Producción GOFFREDO LOMBARDO
Dirección ROBERT ALDRICH
Música MIKLOS ROZSA
Productor Ejecutivo MAURIZIO LODI - FE



CAPITOLIO

2 y 7 — ₡ 2.50
¡GRANDIOSA SIMULTANEA!
LIBBETH 7.30 — ₡ 2.50

¡2o. DIA ARROLLADOR con la película CUMBRE de la cinematografía! ¡Un milagro filmico que ASOMBRA!

PARAMOUNT presenta la producción de CECIL B. DE MILLE

LOS DIEZ MANDAMIENTOS

THE TEN COMMANDMENTS

ARTISTAS:

CHARLTON HESTON - YUL BRYNNER - ANNE BAXTER
EDWARD G. ROBINSON
YVONNE DE CARLO - DEBRA PAGET - JOHN DEREK
Sir Cedric HAROWICKE - Nina FOCH
Martha SCOTT - Judith ANDERSON
Vincent PRICE.



Dirigido por Cecil B. De Mille
Escrito para la pantalla por Anneau MacKenzie - Jesse L. Lasky, Jr. - Jack Gariss - Fredric M. Frank
Basado en las SAGRADAS ESCRITURAS y otros antiguos y modernos documentos.
Producido por Motion Pictures Associates, Inc.
VISTAVISION SIMBOLO DE PERFECCION
Color por TECHNICOLOR

HOY ¡VUELVE el EXTRAORDINARIO FILM BIBLICO que BATIO RECORDS! JESUS selecciona a sus Discipulos... La decapitación de JUAN el BAUTISTA... El castigo a la MALDAD... El SERMON DE LA MONTAÑA... Las dudas del APOSTOL PEDRO... ¡Un espectáculo GLORIOSO lleno de fervor cristiano! ¡Un nuevo gran EXITO de RANK!



EL DRAMA CUMBRE DE LA HUMANIDAD...

...en un espectáculo de jamás alcanzado esplendor
¡UNA PELÍCULA QUE HARÁ HISTORIA!

Contour Film, Inc. presenta LA PRODUCCION ROWLAND V. LEE

EL PESCADOR DE GALILEA

(The Big Fisherman)

TECHNICOLOR* PANAVISION*
HOWARD KEEL • SUSAN KOHNER • JOHN SAXON
MARTHA HYER • HERBERT LOM • FRANK BORZAGE
Basado en el libro de ELIOT C. BURGESS EL FAMOSO AUTOR DE "EL MANTO SAGRADO"
Basado en el libro de ELIOT C. BURGESS EL FAMOSO AUTOR DE "EL MANTO SAGRADO"

ARANJUEZ
A las 8 — ₡ 2.00

¡Una JOYA del cine inglés con la prodigiosa HAYLEY MILLS, Bernard Lee y Alan Bates ¡Apasiona!

MIENTRAS SOPLA EL VIENTO

Próximo domingo ¡EXITOS! ESCONDITE DE AMOR
TEMPESTAD LUNA DE VERANO ¡Prepare la Pascual

ADELA 7 y 9 — ₡ 1.50
Cinemascope y colores

con Deborah Kerr y Robert Mitchum. ¡Un soldado y una monja arrojados a una isla desierta!

EL CIELO FUE TESTIGO

Muy pronto REX:
La grandiosa diversión:
HATARI

REINA 8 — ₡ 1.50
¡Colores! Tony Curtis en una de sus grandes creaciones
EL ULTIMO HEROE
¡Un film de impacto!

CID 8 — ₡ 1.25
¡En colores! Ava Gardner, Humphrey Bogard — Rossano Brazzi en
LA CONDESA DESCALZA
¡El film Inolvidable!

Suscribase a "LA REPUBLICA"

CINE GUADALUPE
Miércoles 10
A las 8 p.m. — ₡ 1.50
Pompeyo el Conquistador

De 1ª Categoría a 5 minutos de San José. En San Francisco de Dos Ríos. Amplia zona de Parqueo.
Cine HISPANO
Hoy Miércoles 10
A las 8 p.m. — ₡ 1.50
Rod Hudson y Doris Day en:
VUELVE AMOR MIO
Cinemascope y Colores.

Empresa Teatral Urbini S. A.
Hoy — Miércoles 10 de Abril de 1963 — Hoy
PALACE
3, 7 y 9 — ₡ 2.00
VARIEDADES IDEAL
3, 6.45 y 8.45 — ₡ 2.00 6.30 y 8.30 — ₡ 2.00
El supremo acontecimiento cinematográfico de SEMANA SANTA!!
La Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, como nunca la habían visto sus ojos!
El Hijo del Hombre
Aprobada por la Iglesia Católica. Recomendada por el clero! TOTALMENTE HABLADA EN



CALIFORNIA MODERNO
4, 6 y 8 — ₡ 2.00 3, 7 y 9 — ₡ 2.00
José CIBRIAN, en el imponente titán religioso del cine mexicano!
JESUS DE NAZARETH
COLON 6.30 y 8.30 — ₡ 1.25
Tony Aguilar, Frank Sinatra, EL JINETE ENMASCARADO
LIBANO 3 y 9 — ₡ 1.25
Frank Sinatra, EL DIABLO A LAS CUATRO RIOS
CASTRO 7.30 — ₡ 1.00
Clark Gable, SAN FRANCISCO
REY DE REYES Cinemascope - Color.
Ya llegó la maravilla más fabulosa del Mundo!
Jumbo, la Sensación del Circo
Doris Day, Stephen Boyd, Jimmy Durante.